

# 35 años de relaciones diplomáticas Uruguay-China



# A dejar todo en la cancha

Un gustazo celebrar este 3 de febrero los 35 años de relaciones diplomáticas Uruguay-China, en los albores del Año Nuevo Chino del Conejo, ocasión propicia para echar una mirada retrospectiva, sin pretender examinar de punta a punta, rubro por rubro, etapa por etapa, baldosa por baldosa.



Por Wang Gang,  
embajador de  
China  
en Uruguay

**A** pesar de que Uruguay y China se encuentran en las antípodas, la íntima amistad borra la lejanía. No obstante el inmenso océano que nos separa, el deseo común de estrechar nuestra amistad nos ha unido fuertemente, no en vano nos llamamos por igual "orientales". Tras el establecimiento de relaciones diplomáticas un 3 de febrero de 1988, gracias al presidente Julio María Sanguinetti, gran visionario por quien debemos quitarnos el sombrero, las dos naciones más distantes del planeta iniciaron una esplendorosa travesía de cooperación durante 35 años, caracterizada por el respeto mutuo a rajatabla, el trato en pie de igualdad y marcada por una gran estabilidad y resiliencia.

De 1988 a esta parte, corrió mucha agua debajo del puente. Todos los presidentes uruguayos visitaron China, algunos en dos ocasiones, y todos los presidentes chinos visitaron Uruguay, dos de ellos antes de asumir la presidencia, la diplomacia presidencial jugó un papel decisivo e insustituible. En 2016 se estableció una Asociación Estratégica entre ambos países, marcando un antes y un después en las relaciones binacionales, que entraron en la mejor etapa histórica, dignas de ostentarse como un paradigma de la cooperación Sur-Sur, porque en realidad, nuestro norte es el sur, sabemos donde estamos.

Durante el último año, la Asociación Estratégica Uruguay-China ha cobrado un continuo avance. El presidente Lacalle Pou nos honró con su mensaje dirigido a la VI Conferencia Global sobre Comercio Electrónico realizada en la ciudad china de Zhengzhou. La Esc. Beatriz Argimón, vicepresidenta de la República y presidenta de la Asamblea General y de la Cámara de Senadores, participó de manera virtual de la inauguración de la SMART China Expo 2022 celebrada en la ciudad china de Chongqing. El canciller Francisco Bustillo mantuvo una conversación telefónica con su par chino Wang Yi. El director general para América Latina y el Caribe de la Cancillería china Cai Wei visitó Uruguay y se reunió con la Esc. Argimón, el canciller Bustillo, el Dr. Álvaro Delgado, la ministra Azucena Arbeleche y el senador Sebastián Da Silva.

En los últimos 35 años, las



relaciones económico-comerciales han cobrado fructíferos resultados, cabe especial mención que al establecerse las relaciones diplomáticas, el comercio bilateral dependía prácticamente de la lana, mas hoy día, con los esfuerzos mancomunados de ambas partes, hemos logrado mover la aguja diversificando nuestro comercio, China se perfila desde hace diez años como el primer socio comercial del Uruguay y el principal mercado de la carne, la celulosa, la soja y la lana uruguayas, el volumen comercial bilateral se multiplicó por 60 que el de 1988. Una de las pruebas más que fehacientes de la intensidad de nuestras relaciones, sobre todo comerciales, es la apertura en los últimos años de dos nuevos Consulados Generales en Guangzhou y Chongqing respectivamente, que junto con el en Shanghai, la Embajada en Beijing y el Cónsul Honorario en Hong Kong, forman un gran combinado para la promoción de nuestras relaciones en todos los sentidos. Uruguay se ha convertido en el segundo miembro pleno latinoamericano del Banco Asiático de Inversión en Infraestructura (AIIB por su sigla en inglés), y se integró oficialmente al Nuevo Banco de Desarrollo de los BRICS. UTE y CMEC firmaron el proyecto de cierre del anillo de transmisión del norte del país de 500kV, el mayor

proyecto de infraestructura ganado por una empresa china en Uruguay desde el establecimiento de nuestras relaciones diplomáticas y la primera obra bilateral a gran escala en el marco de la Franja y la Ruta. Desde el 26 de enero de 2022 se empezó a implementar oficialmente el acuerdo de reconocimiento mutuo de "Operador Económico Autorizado" (AEO, por su sigla en inglés) de las Aduanas de Uruguay y China. Los dos países culminaron felizmente el estudio de factibilidad conjunto rumbo a un TLC.

China elevará de manera integral su nivel de apertura y promoverá la formación de un nuevo patrón de desarrollo con un ciclo doméstico como cuerpo principal y un doble ciclo nacional e internacional que se promueven mutuamente. Esto proporcionará al Uruguay un mercado más amplio. China está dispuesta a importar más productos agrícolas y ganaderos de alta calidad y alto valor agregado del Uruguay que satisfagan las necesidades del mercado, cuyo testimonio más reciente fue la habilitación en noviembre pasado del sorgo uruguayo y del frigorífico La Trinidad en Flores, y crear activamente nuevos puntos de crecimiento de cooperación como el comercio electrónico y el comercio de servicios. Soy un convencido de que, el mercado chino se abrirá aún más y la demanda del pueblo chino, so-

bre todo de los más de 400 millones de personas de clase media con el poder adquisitivo para consumir alimentos uruguayos de alta calidad se incrementará rápidamente, en este sentido, China es sin duda el mayor mercado natural de Uruguay Natural, nuestro comercio ostenta un gran potencial y contempla un futuro muy promisorio en la nueva era.

Desde el 2017, China se ha convertido en el mayor cooperante del Uruguay. El Gobierno chino financió a centenares de amigos uruguayos a cursos de capacitación en China. Donamos materiales de asistencia militar, equipos de video vigilancia, equipamientos deportivos de entrenamiento y equipamientos para teatros. Los tractores pala, de banda y motoniveladoras donados por China a Uruguay participaron por primera vez del desfile cívico-militar tradicionalista celebrado en Florida el 25 de agosto pasado. La estación meteorológica satelital móvil donada por China a Uruguay, cuyo valor supera los USD 3.000.000, apoyará al Uruguay para mejorar sus capacidades frente al cambio climático, abriendo un nuevo terreno en la cooperación práctica bilateral en el marco de la Franja y la Ruta.

Se inauguró oficialmente hace poco el nuevo edificio de la Escuela N° 319 de Tiempo Completo República Popular China en Casavalle, donado por el Gobierno chino, símbolo

de la amistad entre ambos pueblos orientales y un reflejo del entendimiento recíproco entre nuestras almas en el marco de la Franja y la Ruta. Creemos a pies juntillas lo que dijo Confucio hace 2.500 años: La educación debe ser sin discriminación de clases, lo que dijo el prócer José Artigas: Que los más infelices sean los más privilegiados, así como lo que dijo el educador José Pedro Varela: La educación, como la luz del sol, puede y debe llegar a todos. Espero que los gurises se esfuercen en constante superación, para convertirse cuanto antes en pilares de la construcción del país y de Casavalle, así como en embajadores de la amistad Uruguay-China.

Uruguay con poco hace mucho, fue el primer país del Mercosur en adherirse en 2018 a la iniciativa de la Franja y la Ruta. El intercambio cultural entre ambos pueblos ha incrementado su conocimiento recíproco, uniendo aún más los corazones de ambos "orientales". Las buenas relaciones interestatales se basan en el afecto entre sus pueblos, que radica en la unión de sus corazones. La cultura y las artes son la resonancia y el disfrute del alma y el espíritu. Como dijo el presidente Xi Jinping, "Las civilizaciones se vuelven más ricas y coloridas con intercambios y aprendizajes mutuos". Se inauguró en el Rincón de Darwin en Punta Gorda la escultura de Charles Darwin, perpetuada en la obra realizada por el maestro chino Yuan Xikun, famoso artista plástico y director del Museo Jintai de Beijing, donada al Uruguay. El maestro Wu Weishan, director del Museo Nacional de Arte de China, donó en 2018 dos esculturas suyas de Confucio y Lao-Tse a Montevideo, las cuales serán instaladas en el Parque José Batlle y Ordóñez.

En el marco de las celebraciones por los 35 años de relaciones diplomáticas Uruguay-China, se está exhibiendo en el Museo Nacional de Artes Visuales y el Museo de Arte Precolombino e Indígena la exposición "Xieyi Chino - Obras Seleccionadas del Museo Nacional de Arte de China", abarca 33 obras clásicas de pintura china, pintura al óleo, escultura, grabado, acuarela y pintura a la laca, con el fin de que el público uruguayo pueda apreciar el encanto único y la implicación poética del arte de Xieyi Chino, marcando un antes y un después en los anales del intercambio cultural entre los dos países. Extiende una cordial invitación a todos a la exposición que se presenta al 9 de marzo próximo.



# 35 AÑOS DE SUPERACIÓN

Se cumplen 35 años de un hito histórico en la diplomacia uruguaya: la reanudación de relaciones con China.

Los intercambios culturales son cada vez más intensos, el fútbol uruguayo y el tango oriental son objeto de gran acogida en China por su peculiar encanto. Estrellas como Luis Suárez y Edinson Cavani gozan de infinita hinchada en China. A finales de 2017, se estableció el primer Instituto Confucio en Uruguay y el primer Centro de Estudios Uruguayos se inauguró en Beijing en 2018, tendiendo un nuevo puente para incrementar nuestro conocimiento mutuo. La cooperación descentralizada sigue en auge y se hermanaron oficialmente 11 departamentos, provincias y ciudades de ambos países, Nanning con Paysandú, Sichuan con Lavalleja y Henan con Montevideo fueron los más recientes.

Amigo en la adversidad, amigo de verdad. Uruguay fue uno de los primeros países latinoamericanos en expresar su solidaridad y brindar asistencia a China en la lucha contra COVID-19. China siempre ha seguido también de cerca la lucha del pueblo uruguayo contra la epidemia. El gobierno central, las provincias y ciudades pertinentes y todos los sectores de la sociedad china han ofrecido a Uruguay ayudas en insumos antiepidémicos y compartido experiencias en prevención y control de la pandemia.

Lucio Anneo Séneca dijo hace 2.000 años: Quien da primero, da dos veces. En febrero de 2021 arribó al país el primer lote de las vacunas Sinovac, magno acontecimiento en los anales de las relaciones binacionales, óptimo fruto de los importantes consensos alcanzados sobre el fortalecimiento de la cooperación en vacunas a través de la diplomacia presidencial plasmada en la conversación telefónica entre el presidente Xi Jinping y su homólogo uruguayo Luis Lacalle Pou en setiembre de 2020 y su posterior intercambio epistolar y del alto nivel de nuestra Asociación Estratégica, viva expresión del espíritu de ayuda mutua en las difíciles que caracteriza a la comunidad de futuro compartido de la humanidad y el mundo que todos queremos.

Durante el último año, la cooperación antiepidémica Uruguay-China subió un nuevo peldaño. Para respaldar al Uruguay a enfrentar la pandemia de Covid-19, el Gobierno chino ofreció nuevamente una donación urgente en equipamiento e insumos médicos, valorados en 5 millones de yuanes RMB. Me asiste la convicción de que contribuirá en la mejora de la calidad asistencial y de atención a los usuarios en las diversas dependencias de ASSE para fortalecer el trabajo que se realiza en todo el Uruguay.

El Partido Comunista de China celebró recientemente su XX Congreso Nacional, que ha planificado los objetivos, las tareas y las políticas y directrices fundamentales para el desarrollo del país para el próximo

lustro e incluso un período más largo. China va a seguir invariablemente el camino de desarrollo pacífico, avanzar con toda firmeza en la profundización de la reforma y la ampliación de la apertura, y fomentar invariable e integralmente la gran revitalización de la nación china con la modernización a la china. Una China encaminada hacia la modernización traerá más oportunidades al mundo e inyectará un impulso más fuerte a la cooperación Uruguay-China.

Un verdadero amigo es alguien capaz de tocar tu corazón desde el otro lado del mundo. Mirando hacia el futuro, estamos plenamente convencidos de que, con la atención personal y la orientación estratégica de ambos mandatarios, la Asociación Estratégica Uruguay-China cosechará en el marco de la Franja y la Ruta mayores resultados. Han sido 35 años de una fructífera cooperación práctica, no obstante, no vamos a dormirnos en los laureles, tal como dijo el General José Artigas: La causa de los pueblos no admite la menor demora. Vamos a seguir explorando el potencial de nuestra cooperación, en aras de elevar a una nueva altura nuestra Asociación Estratégica. A modo de ejemplo, China es el principal inversor a nivel global, pero nuestras inversiones en Uruguay todavía dejan mucho que desear, el turismo emisor chino, el mayor a nivel mundial, alcanzó en la prepandemia a 150 millones de personas en 2019, de los cuales muy pocos vinieron al Uruguay, un país pequeño que con poco hace mucho, pues posee 3 Patrimonios Mundiales Culturales, el Casco Histórico de la Ciudad de Colonia del Sacramento, el Paisaje Industrial de Fray Bentos y la obra del ingeniero Eladio Dieste: la Iglesia de Atlántida. Además de otros dos intangibles: el candombe y su espacio sociocultural, una práctica comunitaria y el tango, que comparte con Argentina. Todavía tenemos que trabajar duro. Uruguay es una potencia en el fútbol, nuestra cooperación en este campo tiene un gran potencial. En resumidas palabras, no hay que bajar los brazos, a remar fuerte, porque nos falta todavía un montón, mejor, posible.

Las conquistas en nuestras relaciones bilaterales tienen mucho que ver con el apoyo y los esfuerzos del Gobierno y los amigos uruguayos, así como de nuestros paisanos y las empresas chinas aquí establecidas, por lo que, en nombre de la Embajada, exteriorizo mi más sincera gratitud.

Este año celebramos también el Zodíaco Chino del Conejo, que simboliza en la cultura china el buen agüero, la longevidad, el ingenio y la agilidad. Aprovecho la oportunidad para desear al presidente Lacalle, al pueblo uruguayo y a la colonia china un año cargado de salud, felicidad, prosperidad y mucha suerte.



**F**ue una decisión estratégica tomada entonces con la mirada puesta en un futuro que se abría en el mundo hacia un tiempo histórico distinto. La sociedad industrial comenzaba a dar paso a la digital, el Pacífico a equiparar el ritmo dominado por el Atlántico en cinco siglos y la salida de la Guerra Fría se insinuaba con claridad en el horizonte. Un mundo más global ampliaba necesariamente la mirada.

El paso político se daba, además, desde el respeto a las soberanías respectivas, pese a la diversidad de sistemas políticos. Él desencadenó, paralelamente, un fuerte interés comercial, que fue creciendo hasta que China se transformara en el primer socio de Uruguay. El año pasado hacia allá fue el 28% de la exportación y vino el 21% de nuestra importación.

Aquella decisión de nuestra Presidencia la tomamos con el Ministro de Relaciones Exteriores Enrique Iglesias y la invaluable colaboración del Dr. Luis Barrios Tassano, por entonces Embajador en Buenos Aires, donde se produjeron las decisivas negociaciones.

Es importante recordar que estos 35 años reconocen más largas raíces históricas, porque en 1955 se iniciaron relaciones comerciales y en 1959 comenzó un intercambio parlamentario particularmente interesan-

te. Figuras políticas destacadas fueron ampliando el conocimiento que sobre el gigante asiático existía en este país tan lejano geográficamente, que -paso a paso- desde entonces se fue acercando, comprendiéndose mejor, auscultando afinidades desconocidas.

Luego de 1988 y el reestablecimiento de relaciones diplomáticas, todos los Presidentes uruguayos hemos visitado China. Nosotros lo hicimos en nuestros dos períodos. El Dr. Vázquez también. A su turno, tanto el Dr. Jorge Batlle como José Mujica fueron recibidos en Beijing con todos los honores. En nuestro país también nos honramos con la visita de grandes estadistas chinos, como a los Presidentes Yang Shangkun y Jiang Zemin, que nos han honrado con visitas oficiales de fecundos resultados.

Estaba China en aquellos tiempos en la plenitud de los cambios que desde 1978 había impulsado Deng Xiaoping, con su Reforma y Apertura. La transformación de la economía colectivista en un régimen mixto, resultó uno de los procesos de transformación más rápidos de la historia moderna y la instaló como gran potencia mundial. Toda nuestra América Latina registra hoy una presencia china de enorme significación, no solo en el comercio de bienes sino en la logística, las inversiones y muy

particularmente en el intercambio científico y tecnológico.

Uruguay sigue mirando hacia adelante y aspira a seguir profundizando esa relación, con la mayor liberalización comercial posible. Como es notorio, ya existe un estudio de factibilidad de un Tratado de Libre Comercio, que se procurará hacer compatible con las normas e intereses del Mercosur, tal como se ha planteado en los recientes contactos cumplidos en la reunión de CELAC de Buenos Aires, en enero de este 2023. En todo caso, se ha iniciado un interesante proceso de reformulación de los ya importantes lazos que hoy nos aproximamos.

En un mundo como el actual, lleno de acechanzas, confiamos en que China y Uruguay trabajarán juntos por la paz, el desarrollo y la prosperidad de nuestros pueblos. El fructífero camino recorrido en estos 35 años, nos llena de optimismo para avanzar, con más velocidad aun, en los vínculos que entonces se establecieron. Este largo lapso mostró que aquella esperanza no era un sueño sino un proyecto posible, que sigue su curso, intacta la ilusión de sus primeros momentos.

**Julio María Sanguinetti**  
Expresidente de la República Oriental del Uruguay



# LAS RELACIONES DIPLOMÁTICAS CON CHINA

Hace treinta y cinco años nuestro país estableció relaciones diplomáticas con la República Popular China. Se trata de un acontecimiento de singular importancia en todo sentido. La China es la nación más antigua del mundo, su civilización se extiende por milenios y su cultura ha representado un aporte indispensable al avance de la humanidad en las ciencias, el comercio, la filosofía. Después de las indignantes intervenciones europeas de mitad del siglo XIX, de las crisis organizativas del siglo XX, de la renovación económica encarada por Deng Xiaoping, esta gran nación es hoy una de las grandes potencias. Nuestro país hizo bien en reconocer esa realidad y trabar relaciones políticas y comerciales con quien es nuestro mayor socio económico.

Esperamos que, en ese sentido, pueda concretarse el Tratado de Libre Comercio que se está negociando.

**Saludos, Luis Alberto Lacalle Herrera**



## 35 años de amistad y realizaciones

Este año se conmemora el XXXV aniversario del establecimiento de relaciones diplomáticas entre la República Oriental del Uruguay y la República Popular China, ocasión que me convoca a celebrar los buenos vínculos que ambos países han creado y profundizado a lo largo de este tiempo. Los excelentes resultados alcanzados se deben a que Uruguay y China han demostrado su compromiso e interés en avanzar en una asociación de amistad y respeto recíproco.

El acercamiento entre ambos países se refleja en nuestra Asociación Estratégica, la cual evidencia la creciente importancia del entendimiento compartido y permite una coordinación más estrecha y planificada en asuntos bilaterales, regionales e internacionales, siempre sobre la base del beneficio mutuo.

En efecto, esta cooperación ha generado frutos tangibles para los dos pueblos. Es en honor a ello que seguiremos trabajando, estrechando los vínculos políticos, económico-comerciales y culturales, pues tenemos la certeza de que todavía existen múltiples posibilidades por explorar en beneficio de ambas naciones. En este ámbito, quisiera destacar el intercambio de visitas de altas autoridades, lo que refleja un interés particular en desarrollar los lazos bilaterales. Es así que, en el periodo comprendido entre el año 1988 y 2020, todos los Presidentes de la República realizaron visitas oficiales a China. El Presidente Lacalle Pou, quien aún no ha podido visitar Beijing por los efectos derivados de la pandemia de COVID-19, aguarda hacerlo a fin de dar continuidad a esta rica tradición.

Desde 2013, China no solo se ha posicionado como el primer socio comercial de Uruguay y como el destino más importante de las exportaciones de nuestro país sino que, además, se ha convertido en un factor clave para el desempeño de las principales cadenas productivas del país. Uruguay reconoce el importante vínculo que se ha construido en esta área. Al mismo tiempo, el país aspira a desarrollar el potencial existente en materia de comercio agropecuario, servicios e inversiones, para lo cual —como es de conocimiento— se trabaja en alcanzar un Tratado de Libre Comercio.

Cabe destacar que, asimismo y a invitación de China, Uruguay adhirió formalmente a la Iniciativa de la Franja y la Ruta. Así, se convirtió en el primer Estado Parte del MERCOSUR en sumarse a esta estrategia, generando así una mayor interconexión entre los dos países. A posteriori, ambos países negociaron exitosamente un Plan de Cooperación Bilateral para el Fomento del Construcción Conjunta de la Franja y la Ruta, con el objetivo de avanzar hacia la consecución de una cooperación integral en las diferentes dimensiones que abarca esta iniciativa. Es de mi interés suscribir este

importante instrumento en ocasión de una próxima visita a China.

La priorización de la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible es otro punto de convergencia. En el marco del G77, Uruguay y China trabajan activamente, defendiendo las posiciones de los países en desarrollo. De igual modo, ambas naciones se destacan como importantes contribuyentes a las Operaciones para el Mantenimiento de la Paz y se encuentran sumamente comprometidos con otros temas de especial relevancia en la esfera internacional, como la seguridad alimentaria, la igualdad de género y la reducción de riesgo de desastres, entre otros. Uruguay también valora el apoyo de China a instancias regionales como la Organización de Estados Americanos (OEA), donde el país ostenta el estatus de Observador Permanente y también en el marco de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC), ámbito en el cual los países de la región y China se encuentran trabajando en el contexto del Plan de Acción Conjunto de Cooperación en Áreas Claves 2022-2024.

Ambos países comparten visiones sobre los preocupantes desafíos que acarrea el cuidado del ecosistema. Uruguay y China colaboran en este campo bajo el compromiso de respetar las normas internacionales vigentes, brindando especial atención a los océanos, a la contaminación por plásticos y, por supuesto, al cambio climático.

En el plano cultural, se subraya como ejemplo de hitos recientes la exhibición de arte uruguayo llevada a cabo en el Museo de Arte Nacional de China denominada "Gauchos", del fotógrafo uruguayo Luis Fabini, y la exposición en simultáneo en dos museos de Montevideo, el MAPI y el MNAV, de obras del acervo del Museo Nacional de Arte de China, en el marco del Proyecto de Alianza del Museo Internacional del Arte de la Ruta de la Seda. Asimismo, sobresalen los avances en el Programa Ejecutivo al Acuerdo de Cooperación Cultural Uruguay-China y la negociación del Convenio de Cooperación sobre la prevención del robo, excavación clandestina y tráfico ilícito de bienes culturales.

A lo largo de estos 35 años, Uruguay y China también han mantenido una fructífera cooperación para el desarrollo. China se ha posicionado como el principal socio cooperante de Uruguay. Los fondos de cooperación no reembolsable otorgados por China han permitido la realización de inversiones significativas en áreas prioritarias para el desarrollo sostenible del Uruguay, como la educación, la cultura, la seguridad ciudadana, la salud o la ciencia y la tecnología. Confiamos en que este tipo de apoyos continuarán en el futuro, promoviendo diversos proyectos de interés de ambas partes.



Puntualmente, es dable destacar la cooperación Uruguay-China en la Antártida. Al respecto, quisiera resaltar que, en la primera reunión del Comité Conjunto en Cooperación Antártica entre Uruguay y China, se firmó un acuerdo de seguimiento del Memorando de Entendimiento suscrito en 2017 en las áreas científica, tecnológica, logística y diplomática. La cooperación antártica bilateral ha favorecido los intercambios entre científicos uruguayos y chinos.

En definitiva, y luego de haber brindado una mirada retrospectiva a estos fructíferos años de relaciones bilaterales, quisiera transmitir el deseo de Uruguay de que estos vínculos continúen fortaleciéndose. En los años por venir, China seguirá encontrando en Uruguay un país confiable, con el que podrá trabajar de manera previsible en la promoción de iniciativas de cooperación pragmática en áreas de interés común. Para ello serán esenciales los esfuerzos de todas aquellas personas que día a día contribuyen al fortalecimiento de esta rica amistad; a todos ellas les envío mi más sincero agradecimiento, el cual espero que de alguna manera sirva a modo de aliento para seguir trabajando en la construcción de esta rica historia compartida.

**Canciller Francisco Bustillo**



# China y Uruguay 35 años construyendo una asociación estratégica integral

Las relaciones entre Uruguay y China en las áreas de ganadería, agricultura y pesca no han hecho más que fortalecerse y mejorar durante los últimos 35 años.

**E**l Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca que tengo el honor de dirigir fue pionero en el vínculo con la República Popular China. Tal es así que el 22 de febrero de 1985 el entonces Ministro de Ganadería, Agricultura y Pesca Roberto Vázquez Platero mantuvo en Beijing conversaciones sobre cooperación agrícola con el Ministro de Agricultura chino He Kang. Esas conversaciones precedieron y fueron un impulso fundamental para el establecimiento oficial de relaciones diplomáticas del 3 de febrero de 1988.

Al poco tiempo de esa fecha clave en la historia del vínculo sino-uruguayo se firmó un primer Memorándum de Entendimiento el 7 de noviembre de 1988 sobre temas sanitarios y fitosanitarios que fue la base para los dos acuerdos del 24 de mayo de 1990 relativos a Cooperación en Sanidad Animal y Cuarentena y a Cooperación en Cuarentena Vegetal.

Con ellos se sientan las bases de la fructífera cooperación entre ambos países en materia de ganadería, agricultura y pesca.

Estos 35 años vieron concretarse, tras concienzudas negociaciones, diversos protocolos que nos han permitido la habilitación de productos de exportación a China; carne bovina y determinados subproductos, ganado bovino en pie, carne ovina, caprina y subproductos, lana, productos lácteos, piel y cueros, grasa de lana, harina de carne y hueso, productos acuáticos, arroz, soja, maíz, cebada, arándanos, cítricos, aceites vegetales, madera, celulosa, vino, y yerba mate.

Seguimos firmando protocolos y estamos finalizando los procesos para comenzar la exportación de otros productos, entre los cuales cabe mencionar semen y embriones vacunos, suero bovino, carne equina, productos apícolas y, la novedad obtenida en 2022, la habilitación del sorgo.

Esas habilitaciones han permitido un gran flujo de exportaciones de nuestros mejores productos a China, siendo, China desde hace varios años es el principal destino para la exportación de bienes de Uruguay.

Así, sin considerar zonas francas -que son clave para la soja y la celulosa- en 2022 China fue el destino del 28% de



las exportaciones de bienes de Uruguay, por un valor de US\$ 3.625 millones (nuevamente sin contar las exportaciones desde zonas francas), de lo cual el 40% lo constituye la carne, según un reciente informe del Instituto Uruguay XXI.

El Ministerio que lidero trabaja y coopera activamente y a diario con seis contrapartes en China:

Con la Administración General de Aduanas de China (GACC) poseemos un Memorándum de Entendimiento desde 2012, el cual creó un Comité Consultivo en Asuntos Sanitarios, Fitosanitarios, Calidad e Inocuidad en los Alimentos (SPS). Este constituye el principal espacio de negociación de permisos y habilitaciones para la exportación de productos agrícolas, ganaderos y pesqueros a China y el cual este año esperamos poder realizar su séptima reunión en forma presencial en China.

También mantenemos una estrecha cooperación técnica y científica, en los rubros de competencia, con otras instituciones con las cuales poseemos memorándums de cooperación y llevamos adelante reuniones frecuentes, como son: el Ministerio de Agricultura y Asuntos Rurales (MARA), el Ministerio de Recursos Hídricos (MWR), la Administración de Forestación, Praderas y Parques Naturales (NFGA), la Administración Estatal para la Regulación del Mercado (SAMR) y con la Administración Nacional de Alimentos y Recursos Estratégicos (NFSRA).

De cara al futuro, tenemos como objetivo trabajar muy constructivamente con GACC para conseguir avanzar en los procesos de habilitación del mondongo, de la carne aviar, subproductos bovinos tales como lengua, carne de cabeza, quijada, mejillas y labios, de los caballos deportivos, el limón, las manzanas, nueces pecan, harina

de soja, colza y trigo, productos acuáticos vivos y silvestres.

En el área de cooperación, esperamos seguir manteniendo los comités y reuniones de trabajo acordadas en los memorándums respectivos pues en esas instancias siempre se acuerdan programas de trabajo y proyectos concretos de cooperación beneficiosas para ambas partes.

Quisiera aprovechar este espacio para agradecer al gobierno de la República Popular China, a las diversas instituciones mencionadas y a la Embajada de la República Popular China en Uruguay por la permanente colaboración, buena disposición y apoyo recibido para seguir impulsando día a día el desarrollo comercial y la cooperación en el sector agropecuario y pesquero.

El aniversario nr. 35 de nuestro relacionamiento se celebra en el año del conejo, símbolo de longevidad, paz y prosperidad, que hacen del 2023 un año de

esperanza y nos lleva a augurar un año sumamente positivo.

Longevidad, paz y prosperidad es precisamente lo que deseo para el vínculo entre ambas naciones, y es mi esperanza que este año podamos consolidar las bases para mayores y prolíficos años de cooperación, donde podamos consolidar la confianza política mutua y avanzar en la negociación de un Tratado de Libre Comercio que asegure a nuestros productores un acceso en justa competencia con otros países competidores al principal mercado de exportación del país.

Me despido con un cálido saludo y los mejores deseos para todos los productores rurales y pesqueros del Uruguay y de China, quienes han sido y son los constructores claves de esta sólida amistad que se proyecta al futuro como una asociación estratégica verdaderamente integral.

**Ministro Fernando Mattos**



En el año 1959, hace ya 64 años, el Partido Nacional impulsó la primera visita de un grupo de parlamentarios uruguayos a la República Popular China que en ese entonces estaba celebrando sus primeros diez años de existencia. En esos años el Uruguay comenzaba a descubrir a la República Popular China y a generar lazos de amistad que poco tiempo después se cristalizarían en el establecimiento formal de relaciones diplomáticas entre Uruguay y China. Como legisladores impulsaremos los festejos en Uruguay y China de estos primeros 35 años de relaciones diplomáticas y nos prepararemos para conmemorar el año próximo los 65 años de amistad parlamentaria entre ambos países.

Hoy celebramos con alegría y con esperanza los 35 años del establecimiento de relaciones diplomáticas entre ambos países en un año muy especial, que estará marcado por importantes celebraciones y encuentros entre nuestras autoridades y por la profundización de nuestra relación en todas las áreas. Siguiendo el lineamiento del Sr. Presidente de la República, posteriormente a su conversación telefónica con el Presidente Xi Jinping en el año 2020, todo el Estado uruguayo se ha abocado al impulso de esta relación que constituye una asociación estratégica fundamental para el desarrollo sostenible del Uruguay.

Desde el Poder Legislativo, en 2022 mantuvimos importantes reuniones con altas autoridades chinas en pos de la consolidación de esta amistad y firme confianza política entre los dos Estados. En representación del Senado de la República, tuve el honor de participar de una muy cordial reunión a distancia con el Vicepresidente de la Conferencia Consultiva Política del Pueblo Chino, Sr. Baater. Por su parte, la Sra. Vicepresidenta de la República, en su calidad de Presidenta del Senado, recibió en el Palacio Legislativo la visita del Director General Cai Wei de la Cancillería china que visitó nuestro país el pasado mes de julio. Anteriormente había mantenido y mantuvo una muy importante reunión a distancia con el Sr. Presidente de la Asamblea del Pueblo chino, Li Zhanshu, ambos acompañados de importantes delegaciones parlamentarias. Estas actividades nos demuestran que la relación no se detuvo a lo largo de la pandemia del Covid, mas aun ambos países se apoyaron mutuamente en la lucha contra esta enfermedad demostrando fuertes lazos de amistad y madurez en su relación bilateral.

Junto con la amistad parlamentaria y la confianza política, la relación comercial continuó creciendo. Incluso en momentos de gran incertidumbre económica internacional china se mantiene por décimo año consecutivo como el primer socio comercial de Uruguay. En este sentido, como hombre de campo reconozco sin dudas el gran valor que ha tenido la relación con China para el desarrollo de la mejor producción agropecuaria nacional, para su proceso de modernización y para las transformaciones en sostenibilidad ambiental, desarrollo social y crecimiento económico que se continúan consolidando.

Pero el potencial de esta relación no alcanza únicamente al sector rural. Un país abierto, amistoso con Uruguay, y con el mayor mercado del mundo nos brinda oportunidades en los más diversos sectores. Además de los tradicionales



rubros de la carne tanto ovina como bovina, la madera, la celulosa, la soja, los lácteos y otros, ya existen tres empresas uruguayas del rubro TIC que han abierto oficinas en China y muchas otras más que están apuntando a este mercado clave en el mundo. Ese enorme mercado se presenta como el más complementario de la producción uruguaya a nivel global, tanto de la producción de bienes como de los servicios. Es por este motivo que existe un gran consenso nacional en apoyo a la voluntad del Presidente de la República de continuar avanzando con China en el proceso que nos llevará a la firma de un acuerdo de libre comercio que brinde más competitividad a los productos y servicios uruguayos en ese país. Por otra parte este TLC también permitirá el acceso a las mejores tecnologías chinas, cada vez más sofisticadas y competitivas a menores costos para los ciudadanos en general, así como para los sectores productivos nacionales. También me parece importante destacar que en estos pasados 35 años las relaciones bilaterales han crecido de una manera exponencial en áreas más allá del comercio, China se ha transformado en el principal cooperante que tiene el país. Debemos reconocer y agradecer las múltiples becas de estudio que China ofrece a estudiantes uruguayos, las becas deportivas que tan importante

fueron para nuestros representantes en los Juegos Olímpicos de Tokio, numerosas donaciones como la de la Escuela República Popular China en el barrio Casavalle, la estación meteorológica móvil con la que cuenta el país, la permanente cooperación al Ministerio de Defensa Nacional y tantas otras sin olvidarnos de la muy especial cooperación en vacunas y otros insumos que recibimos durante el peor momento de la pandemia del Covid-19. Finalmente, en este 35 aniversario, quiero saludar muy especialmente a la Embajada de China en Uruguay y al Embajador Wang Gang, a quien agradezco la oportunidad de ser parte de esta celebración, y a todos los chinos y uruguayos que trabajan diariamente para el fortalecimiento de esta relación que sin dudas sirve a los planes de desarrollo y crecimiento de nuestros respectivos países en una relación que, al estilo chino, calificamos de ganar-ganar. Somos países diferentes, asimétricos, con sistemas políticos muy diferenciados pero con economías tremendamente complementarias que si seguimos cultivando la amistad, basada en el respeto de las diferencias, y la confianza política podremos impulsar nuestra asociación estratégica a nuevas alturas.

**Senador Sebastián da Silva Camboué**



La conmemoración del 35 aniversario del establecimiento de relaciones diplomáticas entre la República Oriental del Uruguay y la República Popular China nos invita a reflexionar sobre el camino transcurrido y, en especial, sobre todas las oportunidades que se nos plantean a futuro. En mis años al frente de la Embajada de Uruguay en Beijing he sido testigo del desarrollo de esta relación y he podido atestiguar el enorme potencial que existe para la expansión de la misma, sobre la base de la complementariedad de ambos países.

Esta complementariedad trasciende lo económico comercial -donde es obvia y fundamental- y se da en los más diversos ámbitos de la relación. Abarca -por supuesto y en primer lugar- lo comercial pero también engloba otras áreas estratégicas como la cooperación cultural, deportiva, en educación, en investigación, ciencia, tecnología e innovación, la economía verde, la economía digital, la protección del medio ambiente y la cooperación antártica, etc.

En los últimos 35 años se ha edificado esta dinámica y multidimensional Asociación Estratégica a través de las sucesivas visitas de los Jefes de Estado de Uruguay a China y de los líderes chinos a Uruguay. Cada una de ellas ha permitido elevar un peldaño más la confianza política a través de contactos entre cancillerías, amplia cooperación multilateral y fecundo diálogo parlamentario y entre partidos políticos de todo el espectro nacional. Asimismo, los intercambios comerciales y la cooperación se han desarrollado como con ningún otro Estado en estas últimas tres décadas. Esto hizo posible que desde hace ya una década -a través del trabajo de múltiples actores públicos y privados- China se haya convertido en el primer socio comercial y primer cooperante del Uruguay.

#### **Un siglo de antecedentes:**

Las investigaciones desarrolladas por la Embajada de Uruguay con colaboración de expertos en el tema han arrojado luz sobre hechos del pasado que no están siempre presentes en nuestra memoria cotidiana pero que esta celebración nos invita a evocar. Es así como la historiografía diplomática uruguaya nos recuerda que el primer enviado chino a Uruguay del que se tiene memoria fue el Embajador Fu Yunlong, quien arribó a Montevideo hace 135 años, en el año 1888, como emisario diplomático de la China imperial de la Dinastía Qing.

Posteriormente se habrían de suceder varias otras visitas e intercambios. En este contexto se debe destacar muy especialmente que en la ceremonia de toma del mando del Presidente Baltasar Brum en 1919, se contó entre con la presencia de un enviado especial de la novel República China, el Embajador Chin Lin Woo, con quien el mandatario uruguayo había ya iniciado una amistad en sus años al frente de la Cancillería.

Estos contactos llevaron a que nuestro país procediera a la apertura de su primera Legación en Beijing ese mismo año y que la misma estuviera a cargo de Vicente Carrió Sienra, primer diplomático de carrera uruguayo destinado a Pekín.

En este contexto, es importante recordar también que en el año 1955 el Gobierno uruguayo designó a un primer enviado especial a la nueva China, Mauricio Nayberg, quien visitó Beijing y mantuvo una histórica entrevista con el Primer

Ministro Zhou Enlai, lo que generó la firma del primer acuerdo comercial bilateral para dar inicio a las relaciones comerciales entre nuestro país y la nueva China. Posteriormente, en 1956 agentes chinos y uruguayos trabajaron en un acuerdo para la exportación de lana uruguaya a China y para acordar un sistema de pagos para dicho comercio. Investigadores chinos destacan que esta habría sido de las primeras delegaciones diplomáticas de un país latinoamericano a la recientemente establecida República Popular China y de los primeros acuerdos suscritos con los países de la región.

Todos estos antecedentes de 135 años de esfuerzos bilaterales con China, hoy están muy presentes en nuestros festejos de los primeros y fecundos 35 años de relaciones diplomáticas con la República Popular China.

#### **La consolidación de una Asociación Estratégica que aspira a más:**

En estas tres décadas y media los temas en la agenda han crecido, los diálogos políticos siempre han sido fructíferos, la amistad entre nuestros pueblos se ha consolidado a través de intercambios de parlamentarios, estudiantes, artistas, deportistas, agentes comerciales y turistas, y la relación económico-comercial se ha expandido como ninguna otra, asentándose en el principio del beneficio mutuo.

En este camino es que seguimos avanzando firmemente siguiendo la línea marcada por los Presidentes Lacalle Pou y Xi Jinping después de su conversación telefónica en setiembre de 2020 cuando ambos acordaron trabajar para la profundización de la implementación integral de la actual Asociación Estratégica bilateral establecida en 2016, para elevarla a un nuevo nivel.

Para alcanzar ese nuevo nivel de asociación estratégica debemos continuar trabajando juntos para que la relación avance en todos sus aspectos y es por eso que este festejo nos permite proyectar acciones para concretar la visión de los Jefes de Estado.

Es así que ambos países han dado un paso muy importante en 2022 al finalizar el estudio conjunto de factibilidad para un posible tratado de libre comercio bilateral. Uruguay se encuentra preparado para iniciar las negociaciones durante este importante aniversario.

Es de esperar que en este 2023 se pueda programar un renovado intercambio de delegaciones y personas entre los dos países, retomándose los encuentros presenciales, dadas las mejores condiciones para la movilidad internacional en el contexto de la pandemia.

Seguramente veremos la llegada de nuevos estudiantes a ambos países, así como visitas mutuas de importantes autoridades con el correspondiente avance de los entendimientos y firma de nuevos acuerdos que reflejen esos consensos, el regreso del turismo mutuo y de los representantes del deporte y la cultura que, sin dudas, aportarán enormemente para el avance del conocimiento entre los pueblos.

En materia comercial, debo destacar que, de acuerdo a datos oficiales uruguayos, en 2022 China volvió a ser el principal socio comercial de Uruguay y el principal destino de nuestras exportaciones de bienes, alcanzándose un récord histórico para las mismas. Uruguay volvió a ubicarse entre los primeros proveedores de carne bovina y ovina, de soja, celulosa y de



lácteos de China. Vemos también con muchísimo satisfacción la llegada de las primeras empresas uruguayas del sector del software y las tecnologías de la información en general a China y el interés que se ha despertado en otros sectores exportadores de nuestro país.

El continuo proceso de apertura y reforma de la economía china continua impulsando el crecimiento de empresas y sectores en Uruguay, así como ha colaborado con el desarrollo pujante del sector agropecuario nacional de los últimos años.

Desde la Embajada de Uruguay en China y sus Consulados en el territorio chino, oficinas todas del Ministerio de Relaciones Exteriores de Uruguay al servicio de los uruguayos, continuaremos apoyando el esfuerzo del sector productivo nacional para ingresar de la mejor forma posible al importante mercado chino, siguiendo los lineamientos estratégicos del Ministro Francisco Bustillo.

Este año se celebrará en China también el 10 aniversario del lanzamiento de la Iniciativa de la Franja y la Ruta por parte del Presidente Xi Jinping. Esta iniciativa ha crecido de forma ininterrumpida abarcando las más diversas áreas de cooperación, entre ellas el desarrollo de la infraestructura, el cuidado del medio ambiente y la promoción de la economía verde y digital, e impulsando el libre comercio entre sus miembros.

Uruguay es miembro de esta iniciativa desde el año 2018 y continua apoyando su desarrollo ya que presenta oportunidades de crecimiento y cooperación para todos sus miembros. Es importante destacar que la Asociación Estratégica sino-uruguaya se implementa siguiendo el espíritu de la Estrategia global de la Franja y la Ruta y los acuerdos alcanzados en el Foro China-CELAC.

En este importante 35 aniversario, aprovecho a reconocer los permanentes esfuerzos de la comunidad uruguaya en China y a los chinos en Uruguay por sus aportes silenciosos pero fundamentales a la causa de la amistad y el desarrollo de esta relación diplomática fundamental para nuestro país. También es importante agradecer a los actores que a partir del retorno a la democracia uruguaya en 1985 fueron los motores público-privados para que el país diera este paso trascendental en su política exterior del siglo XX.

Muy felices 35 años y por muchas celebraciones más, donde en cada una de ellas podamos seguir contabilizando avances nuevos, beneficiosos para nuestros productores, nuestros empresarios y trabajadores, para nuestros estudiantes, científicos, artistas y deportistas, así como para la población en general.

**Emb. Fernando Luginis**  
**Embajador de Uruguay en China**



**Paysandú, 26 de enero de 2023**

Embajador de la República Popular China en Uruguay

Estimado y querido amigo Wang Gang

Escribo estas líneas para saludarlo y felicitarlo –por su trabajo– en estos 35 años de relaciones bilaterales entre Uruguay y China. A nadie le queda duda que ha sido contundente la promoción del intercambio cultural, social y deportivo, el fomento del conocimiento y la innovación tecnológica, la cooperación binacional y el aumento del comercio –en 60 veces– respecto a aquel 3 de febrero de 1988. Y lo digo con propiedad, porque oportunamente Paysandú supo encontrar ese camino – con los hermanamientos con Guangxi, Nanning y a medio camino con su provincia natal Shanxi– aunque después por distintas circunstancias no se ha

continuado. Este error en algún momento se debe corregir, porque desarrollar relaciones con China constituye desde hace muchos años una política nacional del Uruguay, y en su tierra (Taiyuan) aprendí que China no es solo comercio, China es una civilización.

Hace unas horas el Presidente Xi expresó en su mensaje ante la CELAC que “el mundo ha entrado en un nuevo período de turbulencias y transformaciones. Sólo con el fortalecimiento de la unidad y la cooperación, podremos hacer frente común a los desafíos y superar juntos las dificultades coyunturales”.

Ojalá que así sea estimado Embajador. Por el bien de nuestros pueblos y “la prosperidad común”.

Saludos cordiales

**Dr. Guillermo Caraballo**  
**Ex Intendente de Paysandú**



En marzo y abril de 2019, tuvimos la oportunidad de acompañar la delegación oficial de la República Oriental del Uruguay a la República Popular China, en representación del Rector de la Universidad de la República, Prof. Rodrigo Arim. En el marco de esas tres semanas, recorrimos la zona noreste de China, en particular las ciudades de Beijing, Harbin, Changchun y Qingdao, con particular énfasis en Universidades e Institutos de Investigación, en donde además del recorrido académico, fuimos introducidos a su cultura, con generosidad y amistad.

En ese marco, el 16 de abril de 2019, tuvo lugar la tercera reunión conjunta de Ciencia y Tecnología, en Beijing, entre autoridades del Ministerio de Ciencia y Tecnología de la República Popular China y la Ministra de Educación y Cultura, Dra. María Julia Muñoz, acompañada por una delegación de representantes institucionales del entramado científico-tecnológico nacional y del Embajador Fernando Lugris y su equipo.

Ese fructífero intercambio consolidó líneas de trabajo en conjunto y áreas de entendimiento sobre las cuales seguir avanzando. En particular, se establecieron las bases de interés de ambas partes en el desarrollo de iniciativas en las Áreas de Bio-Nano-Farma, con proyección hacia el uso del instrumento de Laboratorio Conjunto, iniciativa previamente explorada por el Instituto Nacional de Investigación Agropecuaria en temas de su especialidad.

En la cuarta reunión conjunta de Ciencia y Tecnología, que tuvo lugar en modalidad virtual el pasado 8 de noviembre de 2022, se acordó por parte de ambos países, a través del Ministerio de Ciencia y Tecnología de la República Popular China y del Ministro Pablo da Silveira y el equipo del Ministerio de Educación y Cultura de Uruguay, aprobar la creación del Laboratorio Conjunto en Bio-Nano-Farma, con la Facultad de Química de la Universidad de la República liderando la iniciativa por Uruguay, y con una institución de la República Popular China a ser designada en 2023 a partir de un llamado que tendrá lugar en marzo, como contraparte china.

Esto abre una puerta muy importante para nuestro país, en cuanto a la profundización de relaciones con la



República Popular China en materia de Ciencia y Tecnología, a las oportunidades que trae consigo y a una visión que proyectará hacia el futuro el posicionamiento científico-tecnológico que nuestra sociedad debe ir adquiriendo y del que debe ir tomando conciencia cada vez con más fuerza.

Cuando se sentaron las bases de este Laboratorio Conjunto, lejos estábamos de prever los hechos que marcaron globalmente los años 2020 en adelante. Lo vivido por toda la sociedad en estos años, con pérdidas dolorosas y momentos muy duros, confirma que las Áreas temáticas sobre las que se sentará el trabajo de este Laboratorio Conjunto, son muy relevantes. Nuestro país está invitado a no ser solamente un espectador de lo que se vive a nivel internacional, sino a ser

un jugador activo, por supuesto que en la medida de sus dimensiones y escala, pero participando con un papel de interés. Si se trabaja adecuadamente en esta instancia, esto redundará en beneficios para nuestra población, no solamente en lo sanitario, sino que en su desarrollo y bienestar. La meta puede verse lejana, pero los pasos se comienzan a dar de a uno, y mucho valoramos la confianza y amistad con las que la República Popular China acepta acompañarnos en este camino.

Que sea solamente el comienzo, de logros por venir.

**Prof. Dr. Alvaro Mombrú, Vicerrector de la Universidad de la República, Decano de Facultad de Química**



# EVOLUCIÓN DEL INSTITUTO CONFUCIO EN LA UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA

**E**n 2007, con la Prof. Ana Solari se elevó al Rectorado (Rodrigo Arocena) una nota, sugiriendo la importancia de crear un Instituto Confucio en nuestra Universidad para difundir el idioma y cultura china entre el demos de la alta casa de estudio. Quedó en la órbita de Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación (Decano Seoane).

En 2016 se firmaron los convenios entre Hanban y las hermanadas Universidades de la República de Uruguay y Qingdao de China para la creación del Instituto Confucio en el Uruguay.

Su misión es: (1) enseñanza del idioma chino mandarín y (2) difundir la cultura china en el Uruguay.

Los recursos: (1) la Universidad de Qingdao se encarga de proporcionar los materiales didácticos y personal docente y (2) la Universidad de la República se responsabiliza por asegurar la logística infraestructura y administrativa del ICUdelaR.

Al comienzo el ICUdelaR funcionó en el edificio de Rectorado y se comenzaron a dictar algunas clases experimentales. Con la participación y el apoyo de nuestro embajador en China Fernando LUGRIS y el Rector en su momento Roberto MARKARIAN, entre otras autoridades, el ICUdelaR pudo celebrar su INAUGURACIÓN en su local propio el 29 de noviembre del 2017, ubicado en la avda. Dr. Manuel Albo 2663 casi Avda. Italia.

En diciembre de ese año se participó, en Xi'an China, de la Asamblea mundial de Institutos Confucio.

Los cursos de idioma chino comenzaron en Marzo de 2018, conjuntamente con múltiples actividades de difusión cultural. Luego se contó con la llegada de la Codirectora china Prof Bi Xiaofen y varios docentes de Qingdao.

Debido a la gran demanda de cursos se contrataron docentes locales.

Se realizaron exposiciones de difusión: Obras de pintura tradicional, caligrafía, obras artísticas de papel recortado de la familia Liu y una colección invaluable de objetos de arte histórico del Sr. Jin Quan. Todo acompañado con sendas conferencias y coloquios de expertos. Se contó con la participación de gran público muy interesado.

El vínculo con el Centro Regional para América Latina y el Caribe de Institutos Confucio ubicado en Santiago de Chile trajo muchos recursos

invalorables entre material didáctico y expertos expositores visitantes. Escritores de ciencia ficción, poetiza Lan Lan entre otros.

Se organizaron seminarios de Taiji/ qigong integrando a distintos maestros e instructores locales para dialogar y difundir las clásicas prácticas chinas de salud al público en general.

Se incursionó a la gastronomía china de mucho interés por parte de la sociedad uruguaya invitando al chef Chenkuo CHE para dictar un curso a docentes de UTU que causó impactos importantes. Como el interés general del público uruguayo exige mayor difusión, se está preparando la edición de un libro sobre Gastronomía china en el Uruguay que saldrá de imprenta en los primeros meses de 2023.

El ICUdelaR ha sido protagonista de sendos festivales de migrantes y de ferias de libros en diferentes partes del Uruguay. Ha aportado en las actividades de difusión organizadas por la Embajada de la República Popular China en diferentes ocasiones.

Se firmaron convenios con Intendencias del interior para enseñar el idioma y cultura como ser Salto, Paysandú, San José, Lavalleja, Colonia, Tacuarembó. Además acuerdos con INAC, Ministerio de Relaciones Exteriores (Instituto Artigas), Ministerio de Defensa, de Ganadería, Agricultura y Pesca, convenios con ANEP para dictar clases en dos escuelas y liceos siendo una de ellas, la Escuela 319 República Popular China en el Barrio Borro/Casavalle. Cabe mencionar que dicha escuela fue creada por el esfuerzo de la Maestra directora Rosario Martínez y se brindó apoyo para recibir su nueva sede obsequio de China.

El Instituto Confucio es el único centro habilitado para tomar los exámenes internacionales de HSK y HSKK en el Uruguay y se ofrecen cursos de preparación.

Durante el año 2022 llegó la nueva Codirectora la Prof. Guo Mei.

El Instituto ha brindado cursos en el año 2022 a unos 150 estudiantes aproximadamente incluyendo cursos en el Centro de Lenguas Extranjeras de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación así como ofreciendo clases a la Intendente de Montevideo Ing. Carolina Cosse

**Prof. em. Arq. Cheung-Koon Yim. Director, Instituto Confucio, Universidad de la República, Uruguay**





# CENTRO DE INTEGRACIÓN CULTURAL URUGUAY-CHINA



**C** iudad de la Costa, enero 3 de 2023.

Excmo. Embajador de la República Popular China en Uruguay Sr. Wang Gang Agregado Cultural de la Embajada de la República Popular China en Uruguay Sr. Guo. Distinguidos amigos:

Este año 2023 se cumplirán los 35 años del establecimiento de las relaciones diplomáticas entre la República Popular China y nuestro país, la República Oriental del Uruguay.

Luego de años de oscurantismo, guerra fría y dictadura que arrasó con todas las libertades, nuestro país retomó el camino democrático en 1985. Su primer gobierno elegido por voto popular en este período, concretó en 1988 el establecimiento de relaciones diplomáticas

cas con la República Popular China, reconociendo la política de una sola China e iniciando, en forma oficial, el camino de los intercambios comerciales y culturales entre ambos estados. La fecha: 3 de febrero de 1988.

Si bien lo que importa, según algunas opiniones, es lo que se establece en los documentos oficiales, debe reconocerse también que los intercambios no oficiales entre nuestros dos países tienen larga data.

Debe señalarse que tanto visitantes individuales como integrantes de diferentes tipos de asociaciones comerciales y movimientos políticos llegaron a la China Popular desde su fundación en 1949 y aún antes. Recordamos al maestro Jesualdo Sosa que en 1955 resumió sus experiencias en su

libro "Conocé China en Otoño", Zelmar Michelini y otros parlamentarios en 1959; y otros como Vicente Rovetta y Sarandy Cabrera que vivieron y trabajaron en China; Nebio Melo y Winston Mazzucchi, desaparecidos durante el terrorismo de Estado en nuestro país que divulgaron aquí sus experiencias y muchos otros. Fueron estos pioneros que con sus visitas fueron generando las condiciones para el establecimiento de las relaciones cuyo 35 aniversario saludamos en este año.

La amistad nace del conocimiento directo y respetuoso entre las personas. De la misma manera, la amistad entre los pueblos es valiosa y debe ser fomentada con el objetivo de lograr un mundo pacífico, sustentable y de desarrollo com-

partido. Dos países que están en extremos opuestos del globo terráqueo pueden y deben ser amigos.

El establecimiento de las relaciones diplomáticas entre los dos países ha favorecido muchísimo a ambos países, en lo comercial: en este momento China es nuestro principal destino exportador; en lo cultural: el incremento del intercambio de estudiantes, científicos y artistas; en lo humanitario: la gran ayuda que nos dio China durante la pandemia.

Cuando comenzaron a ser frecuentes los intercambios culturales los uruguayos asombrados conocieron la riqueza de la cultura china, tan diferente a la nuestra, sus maravillosas obras de arte, sus costumbres, en fin, su comida. Se pudieron comprender entonces, costum-

bres y modos de vida muy diferentes ya que China era conocida por libros de texto en donde había muy poca información, y por películas occidentales que la dejaban muy mal parada.

Como Centro Cultural que somos nos congratulamos al comprobar el crecimiento numeroso de amigos de China que manifiestan su deseo de aprender más sobre su idioma, su cultura milenaria y de ver con sus propios ojos la China de hoy.

¡En este 35° aniversario y en el futuro sigamos promoviendo el desarrollo y profundización de los lazos de amistad duradera y cooperación entre nuestros pueblos !

**Alicia Obregón - Presidente**  
**Leonardo Mario Pazos - Secretario**



**Punta del Este, 2 de enero de 2023.**  
**Excelentísimo Embajador de la República Popular China en la República Oriental del Uruguay.**  
**Sr. Wang Gang.**  
**De nuestra mayor consideración.**

En el comienzo de un nuevo año, las instituciones que integran la Asociación Cultural China, Centro Mùlán de Vitalidad, Instituto de Cultura China en Uruguay, Instituto Cultural Shaolin de Artes Chinas, Escuela de Wshù Wúwéi, saludan con cordial afecto a la República Popular China y al pueblo de esa gran nación, por conmemorarse el 35° aniversario del establecimiento de relaciones diplomáticas con Uruguay, transmitiendo nuestros más sinceros augurios de amistad, felicidad y prosperidad por siempre. Reconocemos y agradecemos sinceramente, la constante cooperación amistosa en diferentes áreas de la cultura, la educación, el arte y los deportes, por parte de la República Popular China a través de su Embajada para con la República Oriental del Uruguay y su pueblo, viéndose reflejada en múltiples oportunidades, con el disfrute de la sociedad uruguaya en ocasiones de recibir a diferentes grupos artísticos del más alto nivel provenientes de China, engalanando nuestros teatros en distintos puntos del país, también en exposiciones culturales, participando en las celebraciones de Año Nuevo Chino, ofreciendo además importantes intercambios con grupos artísticos, culturales y deportivos de Uruguay, tanto en nuestro país como en China, mejorando la performance de nuestros atletas en competencias internacionales.

Es nuestro más sincero deseo, reafirmar cordialmente el vínculo de amistad entre China y Uruguay, continuar promoviendo y fortaleciendo las relaciones bilaterales, con la firme convicción



de la gran importancia de transitar juntos el camino hacia la paz, confianza, cooperación, intercambio e integración cultural, educativa, deportiva, como también en muchos otros ámbitos relevantes para el desarrollo, crecimiento y prosperidad de nuestros países, en base al respeto y buen relacionamiento mutuo para la felicidad de los pueblos.

A nuestros buenos amigos, con la más alta estima, los saludamos adhiriéndonos a compartir tan importante celebración.

**Saluda atentamente.**  
**Shifu Ruben Martínez**  
**Presidente de Asociación Cultural China**

## Aprender del intercambio

La educación y la investigación en el marco de las relaciones diplomáticas entre Uruguay y China.

Celebrar y felicitar con motivo de los 35 años de las relaciones diplomáticas entre China y Uruguay supone repasar el intercambio y cooperación en diferentes ámbitos de interés para nuestros países. Desde FLACSO Uruguay, quiero centrarme en aquellos aspectos fundamentales para nuestra institución académica: la educación y la investigación.

El vínculo entre los tratados internacionales y la educación ha sido abordado por diferentes investigaciones en las últimas décadas, en especial, aquellos que intentan analizar la aplicabilidad y aportes que realizan dichos acuerdos a las políticas educativas nacionales (Bermúdez 2013 ; Perrota 2016 ; Moresco 2021 ). Esos tratados se implementan a través de proyectos y programas de cooperación. De manera específica, la cooperación educativa podemos entenderla como aquella que refiere a los aportes recíprocos en temáticas de educación y formación (Moresco 2021). En un sentido más amplio, la cooperación educativa a menudo se incluye en la cooperación cultural que abraza aspectos en materia de cultura, educación, ciencia, arte y deporte (Socas y Hourcade 2009 ).

El propio surgimiento de la FLACSO en la región es una muestra de las posibilidades que tienen los países de contribuir a la construcción de conocimiento y formación de la población. En 1957, a iniciativa de la UNESCO se creaba la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales cuando algunos estados latinoamericanos definen aplicar las recomendaciones de la Primera Conferencia Regional sobre la

Enseñanza Universitaria de las Ciencias Sociales. La consolidación como organización internacional de carácter público, regional y autónomo la sitúa hoy como sistema académico de posgrados en ciencias sociales integrado por 18 Estados miembro. En el año 2022 la República Popular China se convirtió en Estado observador del Sistema FLACSO. En el marco de las relaciones diplomáticas entre China y Uruguay, los temas educativos han formado parte de la agenda bilateral en estos 35 años. En 1988 se firma el Convenio de Colaboración en el campo de la cultura y la educación dando inicio al intercambio y la colaboración mutua. De manera más reciente, en 2019, se firma un Memorando de Cooperación Educativa entre los Ministerios de Cultura de ambos países. Estos dos acuerdos vigentes muestran el interés sostenido para que las relaciones diplomáticas integren a la cooperación educativa como uno de sus propósitos relevantes.

Con el objetivo de aportar a las celebraciones por los 35 años de las relaciones diplomáticas surge la pregunta: ¿Cómo podría profundizarse la implementación de estos acuerdos vigentes entre ambos países? A modo de ejemplo podemos citar la movilidad estudiantil y docente, los proyectos de investigación y desarrollo que promuevan los estudios comparados, los foros académicos en materia de cultura, el intercambio y análisis social de experiencias en los ámbitos del arte, la cultura, la ciencia o el deporte.

La cooperación educativa no es un elemento que encabece las relaciones internacionales entre los Estados como



puede ser la cooperación comercial y económica. Sin embargo, constituye un factor clave que consolida los lazos entre los Estados a partir de la posibilidad de relacionamiento entre actores e instituciones interesadas en el conocimiento. El equipo de FLACSO Uruguay está convencido que el aprendizaje es colectivo y el conocimiento debe ponerse al servicio de nuestros países y comunidades.

**Ana Gabriela Fernández Saavedra**  
**Directora de la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO) - Programa Uruguay**



# 35 años de relaciones diplomáticas entre Uruguay y la República Popular China

El caso de la cooperación científica y tecnológica en materia agroalimentaria.

Pocos años después del establecimiento de relaciones diplomáticas entre Uruguay y China, los gobiernos de ambos países celebraron un Convenio de Cooperación Técnica y Científica, el 5 de abril de 1993, que “tiene como objetivo fomentar la cooperación técnica y científica entre los dos países, a través del intercambio de conocimientos y experiencias adquiridos en el terreno técnico y científico, para promover un mayor desarrollo económico con base en la colaboración amistosa y el principio de igualdad y beneficios mutuos”. En el mismo año, ambos países también firmaron su primer acuerdo de cooperación agrícola y ganadera.

En ese marco de relacionamiento intergubernamental, da inicio en octubre de 1994 la cooperación científica y tecnológica en materia agroalimentaria, con la firma del Convenio de Cooperación Técnica y Científica entre el Instituto Nacional de Investigación Agropecuaria de Uruguay (INIA) y la Academia de Ciencias Agrícolas de la República Popular China (CAAS). En Uruguay y China, INIA y CAAS respectivamente, son las principales organizaciones de investigación y desarrollo tecnológico para el sector agropecuario de su país.

Entre 1995 y 2005 se llevaron a cabo distintas acciones de cooperación, incluyendo visitas y capacitaciones de investigadores, intercambio de germoplasma, asistencia técnica y el desarrollo de misiones oficiales en busca de una profundización del relacionamiento entre las partes. Estas acciones se vincularon a temáticas de interés compartido tales como el cultivo de arroz (intercambio de germoplasma y desarrollo de híbridos), sorgo dulce, enfermedades de trigo, control de plagas en cultivos hortícolas y pasturas cultivadas, entre otros. En el año 2006, INIA y CAAS reafirmaron su voluntad de fortalecer su relacionamiento científico y tecnológico mediante la firma de un nuevo Acuerdo Marco de Cooperación.

2013: Nuevo impulso a la cooperación técnica agropecuaria entre Uruguay y China

El 9 de junio de 2013 tuvo lugar en Beijing, el primer Foro de Ministros de Agricultura de China y América Latina, que tuvo como



anfitrión al Ministro chino de Agricultura, Han Changfu. En representación de Uruguay, participaron de este foro el entonces Ministro de Ganadería Agricultura y Pesca, Tabaré Aguerre y el Presidente de INIA, Alvaro Roel. En ese marco se desarrolló un Foro especial sobre ciencia y tecnología agropecuaria, ocasión en la que los presidentes de INIA y CAAS acordaron dar un nuevo impulso a la cooperación entre ambas organizaciones. Particularmente, ambas instituciones se comprometieron a organizar e implementar realizar un encuentro y seminario científico-tecnológico en Uruguay sobre mejoramiento genético de soja, con participación de expertos de China y Uruguay. El objetivo del seminario fue promover la implementación de un primer proyecto de cooperación a largo plazo que conjugara el interés de ambos países tanto desde el punto de vista científico y tecnológico como desde la mirada económica y comercial. Este compromiso ad hoc asumido por los presidentes de INIA y CAAS fue la piedra fundamental que inició un periplo de sostenidos esfuerzos de conocimiento mutuo, construcción de confianza y establecimiento de las bases de lo que hoy es el Laboratorio Conjunto entre Uruguay y China para el mejoramiento genético de soja para consumo humano.

En base a lo acordado en el foro de Ministros de 2013, el Ministerio de Ganadería Agricultura y Pesca (MGAP) y el INIA de Uruguay asignaron una alta prioridad política al desarrollo de una estrategia de colaboración científico-técnica de largo plazo con la República Popular China, que en el ámbito científico se centró en el mejoramiento genético y biotecnología del cultivo de soja. En abril de 2014, con el financiamiento e invitación de INIA, una nutrida delegación de expertos de la R.P. China en mejoramiento genético de soja viajó a Uruguay y visitó estaciones experimentales de INIA y centros de la Universidad de la República. Además de representantes de la CAAS y el Ministerio de Agricultura de China (MoA), la delegación incluyó miembros de la Academia de Ciencias Agrícolas de la Provincia de Zhejiang y del Centro de Biología del Estrés Vegetal (PSC) de Shanghái.

La visita de la delegación de expertos culminó con la definición de un plan de trabajo y de un conjunto de objetivos y metas con proyección de mediano y largo plazo: (i) promover y desarrollar un relacionamiento de largo plazo; (ii) profundizar la confianza entre investigadores y organizaciones de ambos países; (iii) implementar distintas modalidades de colaboración, incluyendo el

intercambio técnico, entrenamiento de investigadores y estudiantes en China y Uruguay; y el desarrollo de investigación colaborativa; (iv) promover el intercambio de germoplasma de Soja; y (v) formular un proyecto de investigación colaborativa para el mejoramiento genético conjunto de soja.

Pronto luego de esta misión dieron comienzo actividades de colaboración técnica. Una investigadora de INIA desarrolló una estancia de seis meses como Investigadora Visitante en los Laboratorios de mejoramiento y recursos genéticos de soja del Instituto de Cultivos (ICS) de la CAAS en Beijing, y el Líder de Mejoramiento genético de soja de INIA, Segio Ceretta realizó una visita a la CAAS para avanzar en la definición y formulación del proyecto conjunto. El proyecto finalizó su formulación en 2016, y la Junta Directiva de INIA aprobó su financiamiento.

En octubre de 2016, en ocasión de una misión oficial del gobierno uruguayo a China, el MGAP y el MoA, mediante la firma de su Plan Quinquenal de Cooperación, dieron impulso a la cooperación entre INIA y CAAS, incluyendo compromisos específicos de promover la colaboración en investigación científica, el intercambio de germoplasma y el impulso

al proyecto de mejoramiento genético de soja entre CAAS e INIA. Durante esta misión oficial, los presidentes de INIA y CAAS firmaron un Acuerdo para la ejecución del Proyecto “Cooperación científica y tecnológica entre Uruguay y China como plataforma para el desarrollo de germoplasma de soja con alto valor agregado”. Otra misión Oficial de MGAP a China tuvo lugar en mayo de 2017, con participación de INIA, ocasión en la que un nuevo Acuerdo Específico fue firmado por INIA y CAAS, detallando el Plan de Trabajo y el presupuesto asignado por las partes a la ejecución de este proyecto. Los objetivos principales y plan de trabajo del proyecto de investigación y desarrollo tecnológico comprenden:

(i) Caracterizar el mercado chino de consumidores de Soja no GM, evaluar su tamaño y potencialidades.

(ii) Desarrollo conjunto entre INIA y CAAS de germoplasma de Soja convencional (no GM) con características de calidad de grano adaptadas a las preferencias del consumidor chino para consumo directo.

(iii) Evaluación de nuevos eventos de transformación en plantas de soja.

(iv) Fortalecimiento de la colaboración científico-tecnológica entre Uruguay y China a largo plazo.



## 2017: el Ministerio de Ciencia y Tecnología de China (MOST) suma su apoyo a la cooperación

Hasta el año 2017 esta colaboración en mejoramiento genético de soja venía siendo impulsada por el INIA y el MGAP en Uruguay, y por la CAAS y el Ministerio de Agricultura por la parte China. A partir de setiembre de 2017, el Ministerio de Ciencia y Tecnología de China (MOST) sumó su sustantivo apoyo a esta cooperación, mediante la firma de un Memorandum de Entendimiento entre el MOST de China y Ministerio de Educación y Cultura (MEC) de Uruguay, para establecer un Laboratorio Conjunto Uruguay-China como plataforma de investigación de alto nivel, intercambio y capacitación de investigadores para la construcción de una cooperación científica mutua a mediano y largo plazo. Mediante este acuerdo, el MOST comprometió un aporte de seis millones de yuanes para financiar la implementación del Laboratorio Conjunto en China.

La incorporación y apoyo del MOST tuvo un fuerte impacto en la dinámica del proyecto, fortaleciendo las comunicaciones entre las partes y acelerando significativamente la implementación del plan de trabajo.

### Implementación técnica del Laboratorio Conjunto

El primer hito necesario para la ejecución de todo el proyecto previsto en el Laboratorio Conjunto es el intercambio de germoplasma de Soja: CAAS envía a INIA una colección de 50 líneas y variedades de soja chinas, e INIA envía a CAAS una colección de 50 líneas avanzadas de soja de su programa de mejoramiento. Desde marzo 2019 hasta la fecha se han realizado importantes progresos en la implementación del intercambio de germoplasma. Se definieron y acordaron las listas de materiales a intercambiar entre INIA y

CAAS; se realizaron las gestiones ante los Ministerios de Agricultura de ambos países para obtener los permisos de importación y control fitosanitario de los materiales a intercambiar; se iniciaron los procesos formales para la aprobación por ambos países del intercambio de materiales de soja genéticamente modificados, atendiendo a las respectivas regulaciones de bioseguridad.

En enero de 2021 INIA recibió 50 líneas (cultivares y líneas mejoradas) de soja provenientes del Banco de Germoplasma de la CAAS. Estas líneas fueron sembradas en junio del 2021 en invernáculo para su multiplicación en contra-estación y con la semilla obtenida, en noviembre de 2021 se sembraron ensayos de campo en la Estación Experimental INIA La Estanzuela. Estos ensayos fueron cosechados en mayo de 2022. Se recabó información de comportamiento agronómico, se determinó el rendimiento de grano y actualmente se están evaluando los parámetros de calidad del grano (contenido de proteína, contenido de aceite, contenido de azúcares) en las condiciones de producción de Uruguay. Por otra parte, seis de las líneas recibidas fueron seleccionadas por diferentes características de calidad del grano para realizar cruzamientos con líneas Elite del Programa de Mejoramiento de Soja de INIA (PMGS), obteniéndose 60 combinaciones parentales entre líneas del PMGS y líneas chinas. La semilla resultante de estos cruzamientos (F1) está siguiendo actualmente el proceso de avance generacional rápido a los efectos de contar con líneas estabilizadas para realizar la caracterización fenotípica a campo (rendimiento, calidad de grano, resistencia a enfermedades) en el próximo año.

Adicionalmente, se realizó una selección de 250 plantas individuales de la semilla original introducida. La descendencia de estas plantas fueron genotipadas y serán fenotipa-

das (en diversos ambientes de crecimiento). Esta información permitirá la realización de los estudios necesarios para la aplicación herramientas moleculares para incrementar la eficiencia y velocidad del proceso de mejoramiento genético. En relación a eventos transgénicos, en enero de 2021 se recibió también semilla de soja conteniendo dos eventos transgénicos desarrollados por la CAAS en China. Estos eventos confieren resistencia a diferentes herbicidas. La semilla conteniendo los eventos transgénicos está depositada en el Instituto Nacional de Semillas (INASE) para ser sembrada a campo en cuanto culmine el proceso de aprobación que CAAS está cursando ante el Gabinete de Bioseguridad del MGAP, con el apoyo de INIA.

Habiendo recibido el material genético enviado por la CAAS, en marzo de 2022 inició formalmente para INIA la ejecución técnica del Proyecto, con la correspondiente asignación de fondos por parte de INIA (proyecto N-26700). Este proyecto finaliza el 31 de diciembre de 2024. En términos de procesos de mejoramiento genético, es un proyecto de corta duración y por lo tanto está planteado llegar a hasta productos intermedios. Para el logro de productos finales es necesario acordar estrategias de colaboración permanente, aspecto que está siendo abordado a través de la postulación a un nuevo apoyo del MOST para la creación del "Laboratorio Conjunto Sino-Uruguayo de la Franja y la Ruta sobre Investigación e Innovación en Soja", el cual podría garantizar la continuidad a largo plazo de la colaboración científica entre INIA y CAAS, una vez finalizado el actual proyecto en curso

### Futuro

El esfuerzo focalizado en el desarrollo del proyecto y laboratorio conjunto para el mejoramiento genético de soja siempre tuvo ente sus metas a

largo plazo, la generación de confianza, conocimiento mutuo y experiencia en relacionamiento interinstitucional como base central para futuras colaboraciones en diversas áreas científicas tecnológicas. En este sentido, recientemente, INIA fue invitado por la CAAS a integrarse y apoya la iniciativa "From Genome to Phenome: Deciphering Crop Genetic Resources (G2P)", una iniciativa de investigación colaborativa internacional, liderada por CAAS y con la participación de un consocio de más de 30 organizaciones a nivel internacional. La iniciativa G2P busca generar bienes públicos globales de acceso abierto en lo referente a la caracterización y utilización de recursos de germoplasma de cultivos. INIA apoya fuertemente y tiene altas expectativas en la concreción de esta iniciativa que la CAAS está actualmente presentando ante el Ministerio de Ciencia y Tecnología de China (MOST).

Con relación a las perspectivas del proyecto de mejoramiento de soja, durante la reunión virtual realizada el 14 de diciembre de 2021 convocada por la contraparte china y que contó con la participación de representantes de CAAS, MOST, INIA, MGAP y del MEC, representantes del MOST manifestaron su valoración muy positiva del avance y los logros de la actual colaboración científica entre INIA y CAAS, por lo que este Ministerio está promoviendo el apoyo y financiamiento a este Laboratorio Conjunto Sino-Uruguayo, en el marco de la iniciativa de la Franja y la Ruta del gobierno chino. El apoyo y financiamiento del MOST viene siendo y será fundamental para el éxito de este proyecto, viabilizando un relacionamiento de largo plazo tal como lo demandan los procesos de mejoramiento genético y desarrollo conjunto de nuevos cultivares de soja. La visión a futuro de INIA es que los materiales que hoy se están evaluando en los campos experimentales de INIA LA

Estanzuela puedan transformarse en unos años en nuevos cultivares con las características nutricionales que demanda el consumidor chino, y que esto forje las bases para la expansión del cultivo de soja no transgénica en Uruguay y su exportación al mercado chino.

El progreso logrado ha involucrado la participación, compromiso y esfuerzo de numerosas organizaciones. Sin ánimo de ser exhaustivos, por la parte China ha sido fundamental el esfuerzo realizado por la CAAS y su Instituto de Cultivos, con el apoyo del hoy Ministerio de Agricultura y Asuntos Rurales (MARA), el fundamental soporte y financiamiento del Ministerio de Ciencia y Tecnología (MOST), el apoyo de la Embajada de la R.P. China en Uruguay y el involucramiento de diversas organizaciones públicas y privadas vinculadas a la investigación e innovación en genética de soja.

Por parte de Uruguay, los sostenidos esfuerzos realizados por INIA por más de nueve años han contado con el apoyo y compromiso del MGAP, del Ministerio de Relaciones Exteriores, de la Embajada de Uruguay en Beijing, la Agencia Uruguaya de Cooperación Internacional y a partir de 2017 del Ministerio de Educación y Cultura.

Este complejo entramado institucional es una fortaleza de esta iniciativa, y al mismo tiempo significa un enorme desafío para mantener una fluida coordinación y alineamiento entre las visiones y acciones de todos los actores involucrados en la búsqueda de un objetivo común. Mantener y profundizar este alineamiento interinstitucional será el pilar central para que el Laboratorio Conjunto para el desarrollo e innovación en soja cumpla sus objetivos de largo plazo.

**Nicolás Gutiérrez; Sérgio Ceretta; y Victoria Bonnacarrère**  
**Instituto Nacional de Investigación Agropecuaria (INIA) de Uruguay**

Con motivo del 35° Aniversario del Establecimiento de las Relaciones Diplomáticas entre China y Uruguay, la Escuela N°319, República Popular China; hace llegar a esa embajada nuestro saludo fraterno y agradecer infinitamente por todo el apoyo que esta comunidad educativa ha recibido del gobierno chino.

Desde la construcción de la escuela hasta las mínimas necesidades siempre han estado atentos brindando lo mejor de sí y mostrando estar presentes. Ya hace tres años que estamos trabajando en el edificio nuevo, cuyas instalaciones son motivo de admiración y asombro por todos los que nos visitan. Creemos firmemente en que lo más importante es que los niños del barrio Borro se sientan cómodos y felices. Pensemos que pasan 7 horas y media en el local, el estar cómodos y recibir una educación de calidad no es algo menor. Aspectos estos que contribuyen a formación integral y al desarrollo psicosocial de nuestros educandos.

Por ello volvemos a agradecer por todos los aportes a la escuela pública uruguaya y deseamos éxitos, felicitaciones por todo lo realizado hasta el momento; Brindemos por muchos años de trabajo compartido a través de las embajadas de ambos países.

Saludos cordiales,  
María Isabel Moreira.  
M/D escuela N°319, República Popular China.





# 1988 - 3 de febrero - 2023

## 35° Aniversario del establecimiento de las Relaciones Diplomáticas Uruguay - R. P. China

Queremos expresar nuestro especial reconocimiento y felicitaciones a la República Popular China y la República Oriental del Uruguay al conmemorarse el 35° Aniversario del Restablecimiento de las Relaciones Diplomáticas entre ambas naciones.

Al recordar la senda recorrida evocamos el trayecto previo, sustentado en la labor de tantos destacados representantes de los dos países,

delegados de Gobierno, del ámbito empresarial e institucional privado, quienes con determinación emprendieron un camino de acercamiento que concluyó aquel 3 de febrero de 1988, dando inicio a una nueva etapa. El esfuerzo de los protagonistas de entonces dejó su huella en una relación que no ha interrumpido su crecimiento.

Ayer y hoy, con la certeza de que la tarea es permanente y entre todos, nos sentimos parte de lo construido y ple-

namente convencidos de que nuestros lazos bilaterales, expresados en el intercambio comercial, se fundamentan en la cooperación mutua y sobre todo, en la amistad que nos une.

Brindamos por los frutos de la estrategia forjada en el pasado, por un presente con nuevos desafíos y un futuro con mayor cercanía.

Consejo Directivo  
CÁMARA DE COMERCIO  
URUGUAY - R. P. CHINA



CÁMARA  
DE COMERCIO  
URUGUAY  
R.P. CHINA  
乌拉圭中国贸易商会



La escuela 124 República Popular China, de la ciudad de Tranqueras, Rivera, tiene el placer de saludar a las naciones República Popular China y Uruguay por los 35 años de consolidación democrática, promoviendo la paz, la seguridad y el desarrollo económico y cultural entre ambos países, deseando que estos lazos de unión, se sientan cada vez más fortalecidos para el engrandecimiento de ambas naciones.

Sra. Ana Luisa Do Nascimento  
Directora de la Escuela 124 República Popular China



# Relaciones Uruguay-China: una República Oriental cada vez más cerca de Oriente

Por Pablo V. Rovetta Dubinsky (\*)

Incluso para un país joven como Uruguay, 35 años es un período muy corto de tiempo. A pesar de ello, sin embargo, el desarrollo alcanzado en las relaciones con la República Popular China en este breve lapso puede ser considerado como de espectacular.

Sólo con recordar que desde hace ya justo una década China es el principal socio comercial del Uruguay y lleva desde hace años como cliente número uno de nuestras exportaciones, bastaría para demostrar esa afirmación.

Las excelentes relaciones bilaterales existentes a nivel de los gobiernos centrales se repiten en intendencias y municipios del país y abarcan, aparte de la economía y el comercio, sectores como la tecnología, la cultura e incluso el deporte.

Además, ese proceso que comenzó un 3 de febrero de 1988, cuando ambos países decidieron establecer relaciones diplomáticas, ha sido positivo independientemente del color político de los diferentes gobiernos que ha tenido Uruguay en estos 35 años.

## Un largo recorrido hasta 1988

El que la República Popular China se ganara el reconocimiento internacional, tras su fundación el 1 de octubre de 1949, fue una dura y larga batalla de su gobierno que tuvo una de sus mayores victorias en 1971 cuando, tras un amplio apoyo, recuperó su puesto en las Naciones Unidas como el gobierno legítimo de China.

De entre Asia, África, Europa y América Latina, ésta última fue la región del mundo donde más tarde se establecieron relaciones diplomáticas con la República Popular y donde más largo y complejo fue ese proceso. De hecho, Uruguay fue el país de América del Sur que más tarde las estableció. Sin embargo, como veremos más adelante, podemos decir que pudo recuperar con creces el tiempo perdido.

Eso, sin embargo, no quiere decir que desde 1949 no hubiera habido iniciativas gubernamentales y populares para impulsar las relaciones bilaterales.

Por ejemplo, a finales de 1955, el cónsul uruguayo en Hong Kong, Mauricio Nayberg viajó en misión especial a Beijing y fue recibido por el primer ministro Zhou Enlai, con quien trató sobre las posibilidades de establecer relaciones comerciales y diplomáticas

entre los dos países. El cónsul uruguayo es, en este sentido, reconocido como el primer diplomático latinoamericano que visitó oficialmente la joven República Popular.

Un año más tarde, China realizó una compra de lana por valor de 3,6 millones de dólares y en 1957 una delegación del Banco de China encabezada por Chen Ming, director del Departamento encargado de los temas de América Latina en el Ministerio de Comercio Exterior visitó Montevideo y mantuvo contactos con organismos oficiales uruguayos.

Un hito muy importante en las relaciones bilaterales oficiales fue la constitución en 1959 del Instituto Cultural Uruguay-China (ICUCH), con la participación de destacadas personalidades del mundo de la política y la cultura, y presidido por Sarandy Cabrera, perteneciente al grupo de escritores uruguayos conocidos como la Generación del 45. Éste ya había estado de visita en China más de una vez en los años cincuenta, y luego llegó a residir en Beijing en la década de los años sesenta. La de Sarandy Cabrera fue, en este sentido, la primera familia uruguayo que residió en el país que entonces ya se acercaba a los 700 millones de habitantes.

Entre otras tantas actividades, el ICUCH jugó un papel muy importante en la visita que en octubre de 1959 una delegación de parlamentarios uruguayos, encabezada por el entonces presidente de la Cámara de Representantes, diputado Rodríguez Camusso, realizó a la República Popular, acompañado por Zelmar Michelini, Enrique Martínez Moreno, Juan Rodríguez Correa, Angel María Gianola y Francisco Mario Ubillos.

El ICUCH y poco más tarde la librería Nativa Libros se convirtieron, hasta principios de los años 70 del siglo pasado, en importantes ventanas para la difusión en Uruguay de diferentes aspectos relacionados con China y para promover el acercamiento entre los dos países.

## Las relaciones tras el retorno de la democracia

Tras los años de la dictadura, con la asunción a la presidencia del Dr. Julio María Sanguinetti el 1 de marzo de 1985, el tema del establecimiento de relaciones diplomáticas con la República Popular China se convirtió durante casi tres años en un tema de debate interno en Uruguay. En este aspecto podemos decir que el canciller Enrique Iglesias jugó

un papel fundamental para que finalmente se llegase a un acuerdo en marzo de 1988.

Sin embargo, ya antes de esa fecha, en Montevideo ya se había establecido la Cámara de Comercio Uruguay-China, y delegaciones gubernamentales, parlamentarias o comerciales uruguayas comenzaron a viajar a Beijing. El 20 de noviembre de 1985 el ministro de Agricultura y Pesca, Roberto Vazquez Platero, al frente de una delegación industrial, fue el primer ministro del gobierno del Dr. Sanguinetti en realizar una visita oficial a China. Entonces tuve la oportunidad, desde la Agencia EFE, de cubrir esta y otras visitas. En las declaraciones del ministro se destacaba que en 1984 Uruguay había vendido a China productos por valor de 38 millones de dólares, principalmente lana y cueros, lo cual -indicó entonces- "hacía a China uno de los compradores importantes de Uruguay", quien también estaba interesado en vender al país asiático productos lácteos, de cuero o harina de pescado.

Semanas antes, una delegación parlamentaria uruguayo, con representantes de los tres principales partidos políticos del país y encabezada por el diputado Juan Raúl Ferreira, también viajó oficialmente a la República Popular.

En todo caso, hubo que esperar hasta el 3 de marzo de 1988, fecha que recordamos hoy, 35 años más tarde, para que se materializasen de forma oficial las relaciones entre ambos países.

Cuando el embajador Guillermo Valles, primer representante oficial de Uruguay en China, izó por primera vez la bandera uruguayo en el país más poblado del mundo, se encontró en una ciudad donde nuestros dos grandes vecinos, Argentina y Brasil, así como Australia -el más importante competidor para la lana uruguayo, principal rubro de nuestras ventas a China en ese entonces- desde principios de la década de los años 70 ya tenían establecidas embajadas y fuertes lazos políticos y comerciales; contaban con contactos, experiencia, y eran países conocidos en los círculos comerciales locales.

Uruguay tuvo prácticamente que "empezar de cero", a conocer y, quizás más importante, a darse a conocer en China. En este sentido la misión del embajador Guillermo Valles no pudo ser más exitosa desde el punto de vista diplomático ya que durante sus años al frente de la embajada los jefes de Estado de ambos países intercambiaron visitas



oficiales. En efecto, el Dr. Julio María Sanguinetti viajó a China en noviembre de 1988, y el presidente Yang Shangkun realizó una visita oficial a Uruguay en mayo de 1990.

Estas visitas fueron muy importantes para dar un fuerte impulso a unas relaciones que recién comenzaban a materializarse y fueron seguidas por una muy intensa actividad diplomática y comercial durante toda la década de los 90, y a partir de la segunda década del s XXI cuando primero con la soja, y más tarde con la carne las ventas uruguayas comenzaron a alcanzar niveles cada vez más considerables.

El año del establecimiento de la embajada en Beijing, el intercambio comercial bilateral alcanzó la cifra de 125 millones de dólares, un 130 % más que en 1987, siendo en su mayor parte exportaciones uruguayas.

Aquí podemos volver a mencionar lo espectacular que ha sido el desarrollo de las relaciones bilaterales ya que, si en 1988 hablábamos de un poco más de cien millones de dólares de ventas de bienes uruguayos, para el 2022 ya se llegó a la cifra de 3.675 millones, según datos de Uruguay XXI.

A los pocos meses del establecimiento de las relaciones

diplomáticas el país asiático se preparaba para celebrar el décimo aniversario de la famosa III Sesión Plenaria del Comité Central del Partido Comunista de China que, en diciembre de 1978, había decidido dar un cambio de rumbo en las políticas internas y externas del país y comenzar el llamado proceso de reformas internas y apertura al exterior.

## Fue el desarrollo de China lo que creó las condiciones para el éxito de las exportaciones uruguayas

De alguna manera podemos decir que el proceso de desarrollo de las relaciones entre Uruguay y China, en especial, pero no solo, en el terreno comercial, ha sido paralelo al experimentado en lo económico y social por el gigante asiático en las últimas tres décadas.

Fue el desarrollo económico, y en especial social, de China lo que creó las condiciones para que el país se convirtiera en el principal mercado para las exportaciones uruguayas. Por decirlo de forma sencilla: sin ese desarrollo social de China, ¿estaríamos ahora -y desde hace ya años- viendo como algo normal tener carne uruguayo o productos de CONAPROLE en un supermercado chino?



El desarrollo social chino creó las condiciones, y fue el trabajo permanente, profesional y eficiente de los organismos oficiales y de los exportadores uruguayos, junto a la labor desarrollada por la embajada de Uruguay en Beijing, los que posibilitaron esas exportaciones a un mercado tan estricto, con consumidores tan exigentes y con una fuerte competencia internacional como el de China. Todo esto, además, también fue posible gracias al grado de colaboración y entendimiento alcanzado con la embajada de la República Popular China en Montevideo.

Es bueno recordar que las dimensiones geográficas y demográficas del país asiático son un factor que no siempre se tiene en cuenta cuando se ve el mercado chino desde afuera. En muchos casos, hacer un viaje de Beijing a una provincia para promocionar la carne y otros productos uruguayos, equivale en horas y kilómetros a lo que sería un viaje de España al centro o norte de Europa, y el hacerlo ante un mercado equivalente, en muchos casos, al de varios países del viejo continente.

A todo esto hay que agregar la fuerte competencia a la que Uruguay tiene que hacer frente de países que, como ya indicamos, entraron a China muchos años antes, con mayores facilidades logísticas, y en casos como los de Australia y Nueva Zelanda con menores distancias geográficas y con beneficios arancelarios.

La labor realizada por la Embajada de Uruguay en China, dirigida por el embajador Fernando Lugris y un excelente grupo de colaboradores, fue fundamental en estos últimos años de pandemia, cuando en la práctica se paralizaron los viajes de negocio. Un uso activo de las redes sociales chinas, las actividades de sus consulados en Shanghai, Guangzhou (Cantón) y Chongqing, un excelente trabajo de relaciones públicas y con los medios de comunicación, la participación destacada en todo tipo de ferias y/o seminarios, de forma presencial o virtual, las visitas institucionales a diferentes lugares del país, fueron factores determinantes para que Uruguay, sus productos, su cultura, tengan en China en estos momentos una visibilidad muy por encima de su tamaño y de la distancia que lo separa de la República Popular.

A veces las cifras son algo frío que no reflejan necesariamente la importancia de algunos hechos. Ya hemos dicho que China ha sido una vez más, en el 2022, el principal destino de las exportaciones uruguayas. Para darnos cuenta de la dimensión de esto, podemos recordar que el porcentaje de lo exportado a China (28 %) supera a todos los bienes exportados por Uruguay a Brasil y Argentina juntos (14 % y 9% respectivamente), y a toda la Unión Europea (15 %).

Pero aparte de la carne, podemos resaltar que Uruguay es el segundo suministrador mundial de leche en polvo entera a China, sólo por detrás de Nueva Zelanda pero por delante de Australia; o que el 25 % de la celulosa que importa el país asiático viene de

nuestro país.

El desarrollo económico y social de China, el incremento en la calidad de vida de sus habitantes, han sido, son y seguirán siendo factores muy favorables para que Uruguay pueda seguir ofreciendo al país asiático productos tradicionales de alta calidad y diversificar su cartera de exportaciones.

En este sentido podríamos mencionar el vino, alimentos lácteos o frutas, entre otros.

Al mismo tiempo, la apertura de las fronteras chinas es una oportunidad ideal para atraer a Uruguay a turistas chinos con un alto nivel adquisitivo, para lo cual el país debe estar preparado, y cuanto antes lo haga, mejor. Lo más lógico parecería ser tomar iniciativas conjuntas con nuestros vecinos, con mejores conexiones aéreas que Montevideo, para que el turista chino pueda pasar por Uruguay en sus viajes a la región. De todos modos, el que Mercosur no cuente, como gran parte de la Unión Europea, de un visado para todos sus países, y no haya una política de fronteras abiertas, puede ser una traba importante para fomentar el turismo en la región.

Gracias a lo que algunos dirigentes políticos definen como “nuestras mejores tradiciones”, Uruguay ha podido -y esperamos que siga siendo así- mantener una línea de continuidad en sus relaciones con la República Popular China, independientemente del sector político que esté en el gobierno. Podría y puede, en este sentido, ser un ejemplo para el mundo de cómo mantener buenas relaciones con países de diferente signo político, y diferencias demográficas, geográficas, históricas y culturales tan grandes como es el caso de Uruguay y China.

También son una muestra de que, trabajando duro, con profesionalidad, seriedad y sentido común, las distancias geográficas, idiomáticas, culturales, políticas y un largo etc., no deberían ser una barrera que impida entrar y “conquistar” nuevos mercados.

Personalmente tuve la oportunidad de ser testigo directo del desarrollo de China desde el año 1975 hasta el establecimiento de las relaciones diplomáticas, y posteriormente de estos 35 años. Como ya he indicado, a veces las cifras son frías y no hay como estar en el país, caminar por sus calles, ver a su gente y hablar con ellos, entrar a las tiendas y restaurantes y viajar lo máximo posible para darse cuenta de cómo ha evolucionado el gigante asiático económica y socialmente, lo rápido que lo ha hecho y cómo la presencia y el conocimiento de nuestro país es cada vez mayor.

Mucho es, pues, lo que se ha avanzado en estos 35 años y mucho puede ser, si se sigue trabajando de forma intensa y profesional, lo que se haya alcanzado cuando en el 2028 festejemos los 40 años de relaciones.

(\*) Pablo V. Rovetta Dubinsky es analista e investigador de temas relacionados con China. Lleva casi medio siglo relacionado con el país asiático y es autor del libro “Los años setenta en China-Reflexiones de un Oriental en Oriente”.

Montevideo, 2 de enero de 2023  
Sr. Wang Gang  
Embajador de China en Uruguay  
Estimado Sr. Embajador:

En nombre del Directorio y la Gerencia General de Conaprole, queremos hacerle llegar un fraternal saludo en conmemoración por el 35° aniversario de la relación diplomática entre China y Uruguay.

Esperamos seguir como hasta ahora, trabajando juntos para estrechar aún más los lazos comerciales con China, que es uno de los mercados más importantes para nuestra Cooperativa.

Reciba nuestros más cordiales saludos,  
Gabriel Valdés  
CEO



Reciban de Conaprole un fraternal saludo por la celebración del 35º aniversario de la relación diplomática entre China y Uruguay.

Seguiremos trabajando juntos para estrechar aún más nuestros lazos comerciales.

请接受Conaprole为庆祝中国和乌拉圭建立外交关系35周年而发出的兄弟般的问候。

我们将继续共同努力，进一步加强我们的贸易关系。





# La apuesta ecológica de una civilización milenaria

Llegué a Beijing el domingo 21 de agosto para participar de una residencia periodística junto a colegas de otros países, invitados por la Asociación de la Diplomacia Pública de China. Una fuerte lluvia caía sobre la capital china, lo que me comentaron no se daba hacía un buen tiempo.

**A** la mañana siguiente el cielo estaba despejado y con un colega colombiano también recién llegado fuimos a caminar por una parte de la ciudad y por primera vez vimos el edificio sede de la Televisión Central de China (CCTV) un rascacielos de 234 metros también conocido por su forma como el edificio del gran pantalón y que es una postal clásica de la capital.

El cielo estaba azul y el sol iluminaba la ciudad al igual que en los siguientes días, a los que se sumaron noches con unas enormes y hermosas lunas, que pensé eran lo normal de esas fechas en Beijing.

Pero al hablar con residentes de la ciudad pude comprender que la vista de esos cielos, esos soles y esas lunas que enamoran a muchos viajeros era algo reciente. Hasta hace pocos años atrás los niveles de contaminación altos en Beijing eran habituales, incluso miles de personas recurrían al uso de mascarillas en algunas jornadas.

Los grandes saltos en la mejora ambiental de la capital china tienen un correlato con las preparaciones de los Juegos Olímpicos de verano de 2008 y los de invierno de 2022 (es la única ciudad en el mundo que fue sede de dos juegos olímpicos modernos) que incluyeron el traslado y cierre de importantes complejos industriales contaminantes.

Esto fue de las primeras pruebas que tuve de que "La civilización ecológica" es uno de los aspectos más presentes en las diversas agendas políticas chinas y es un asunto que parece haber impregnado los diferentes niveles de gobierno de ese país.

También fue la primera muestra de que la apuesta a la civilización ecológica marca un cambio de rumbo del gobierno chino definido años atrás, que implica reconocer los problemas de contaminación que enfrenta, hacer grandes inversiones e incluso resignar crecimiento económico con el objetivo de una mejor calidad ambiental y de vida de los ciudadanos.

La búsqueda del crecimiento económico, con tasas incomparables a nivel mundial, fue una de las apuestas fundamentales del gobierno durante décadas, pero ya entrado el nuevo siglo -con datos y proyecciones mediante- la definición de aplicar políticas medioambientales sustentables fue de fondo y se mantiene y proyecta al futuro.

Lo hacen con aciertos y errores (también con límites



propios de una economía de esta enorme escala), con planes piloto, algunos de los que luego se replicaron y otros que fueron descartados, pero con un claro norte hacia donde apuntar y con muchísimas variantes de aplicaciones en diferentes zonas de un país con características tan diversas.

Dos iniciativas muy diferentes entre sí son posiblemente de las más representativas, por un lado la reforestación de decenas de miles de kilómetros del país en busca de reducir la emisión de carbono y por otro la mejora en pocos años de la calidad del aire en Beijing.

Pero otras menos conocidas tienen una incidencia local enorme, como por ejemplo la mejora del lago Yundang en la ciudad de Xiamen, donde mientras recorro su entorno me cuentan de cómo la contaminación industrial había afectado ese cuerpo de agua y la calidad de vida de los habitantes, el olor fétido casi siempre presente en el entorno, insectos volan-

do por todas partes e incluso me muestran una caricatura de años atrás con una familia viendo televisión dentro de una jaula con redes para evitar enormes moscas que había en el lugar. El lago es ahora un lugar de referencia ecológico en Xiamen sobre el mar de China, al sureste del país y considerada de las mejores ciudades para vivir en este país.

Esta apuesta a la denominada civilización ecológica ahora es parte de los mecanismos de colaboración internacional de China -el principal la iniciativa de la Franja y la Ruta-, mediante lo que el país pretende compartir ese compromiso ecológico a nivel mundial, por lo que el tema está incluido en los proyectos que acuerda con otras naciones.

Aquí hay dos asuntos con los que otros países especulan cuando se mencionan estas decisiones: que con esas políticas China busca una mayor incidencia en la gobernanza internacional con relación a lo medioambiental y liderar el

mercado mundial en energías renovables y tecnologías ecológicas, lo que tratándose de este tema no quitaría trascendencia a lo actuado.

"Debemos proteger el medio ambiente ecológico como protegemos nuestros ojos, y apreciarlo como apreciamos nuestras propias vidas. Deberíamos sentar las bases para obtener beneficios a largo plazo, tomar medidas concretas para proteger la naturaleza, restaurar los ecosistemas y crear un entorno hermoso. Deberíamos hacer posible que las personas disfruten del paisaje natural y conserven su amor por la naturaleza, devolviéndoles serenidad, armonía y belleza de vuelta a la naturaleza", afirma el presidente chino en uno de los pasajes del tercer volumen del libro "Xi Jinping: La gobernanza y administración de China".

Y este tipo de pensamientos de Xi suenan muy cercanos al taoísmo, una de los rasgos históricos fundamentales de China (junto al budismo y el confucia-

nismo) que resalta la necesidad de que las personas vivan en armonía con la naturaleza. Es por ese nexo con el taoísmo quizás que este tipo de razonamientos ecológicos expresado por un presidente comunista como Xi no resulten extraños sino más bien cercanos a millones de chinos, así como también hay medidas -la meritocracia y los concursos para que los mejores lleguen a los cargos más importantes por ejemplo que lo aproximan al confucianismo, del que renegó el comunismo chino en los primeros años del gobierno de Mao Zedong, o relanzar la Ruta de la Seda y así reivindicar esa centenaria conexión comercial nacida durante la dinastía Han.

La idea de continuidad es importante para una civilización milenaria como la China, Xi parece ser muy consciente de esto, aplicarlo en su gestión y el concepto de civilización ecológica ir en esa línea.

Periodista Eduardo Delgado



# China marcó hitos de cooperación en Uruguay en educación, salud, conocimiento y desarrollo territorial

Las relaciones de cooperación entre la República Popular China y la República Oriental del Uruguay, se consolidaron en el período 2020 - 2022, con la inauguración de una escuela en el barrio Casavalle; la donación de equipamiento técnico e insumos médicos que fortalecieron la infraestructura de ASSE y el Sinae; la llegada de una estación satelital móvil; el desarrollo de seminarios sobre ciencia del cerebro y tecnología; becas que aportaron al desarrollo del capital humano; y el impulso a la cooperación descentralizada mediante espacios de diálogo, los que crearon caminos en común con énfasis en comercio, cultura y deportes entre los gobiernos departamentales nacionales y las provincias y ciudades del gigante asiático.

Ambas naciones llevaron adelante más de 40 eventos virtuales y presenciales (inauguraciones, reuniones, ferias, foros, seminarios, entregas de diplomas, actividades de formación técnica en salud y otras áreas, firmas de memorándums, donaciones, promoción de producción comercial, deportiva y cultural), que apuntalaron el desarrollo de acciones para concretar proyectos, en las que la Agencia Uruguaya de Cooperación Internacional (AUCI), fue el articulador oficial.

**Agencia Uruguaya de Cooperación Internacional**



Acto de donación de equipamiento e insumos médicos.



Provincia de Sanya (China) y la ciudad de Punta del Este (Uruguay), firmaron carta de intención de amistad y cooperación.



Donación libros a la Biblioteca Nacional.



Foro de Cooperación Agrícola de la Provincia de Jiangxi de China- el Departamento de Cerro Largo de Uruguay.



Firma de Memorando de Entendimiento sobre la Cooperación Amistosa Ribera-Guiyang.



Ceremonia de embarque de donación del Sistema de aplicación móvil de recepción y procesamiento de datos meteorológicos satelitales integrados multisatélite en China.



Inauguración oficial de escuela N° 319, República Popular de China.



Entrega de diplomas seminario bilateral Baterías como sustitutos de combustibles fósiles y vehículos eléctricos para el Uruguay.



# 35 Años de relaciones China Uruguay



**E**l 3 de febrero de 1988, China y Uruguay establecieron relaciones diplomáticas. Desde ese momento, el relacionamiento solo se ha incrementado. Los dos países han mantenido intercambios en varios niveles y han demostrado comprensión y apoyo mutuos en asuntos internacionales. El gobierno uruguayo se adhiere firmemente a la política de una sola China. Todos los Presidentes uruguayos han visitado China desde 1988. El presidente Jiang Zemin visitó Uruguay en 2001 y los dos países establecieron una relación de cooperación amistosa, estable, a largo plazo, de igualdad y beneficio mutuo. En octubre de 2016, el presidente Tabaré Vázquez visitó China por segunda vez y los dos países anunciaron el establecimiento de una asociación estratégica.

Las economías china y uruguayas son altamente complementarias. El volumen comercial entre los dos países fue de solo 124M USD en 1988. Esto ha venido creciendo de forma exponencial, la inversión de

China en Uruguay ha seguido aumentando y el campo de cooperación se ha seguido ampliando. Los dos países han establecido un mecanismo de comité mixto económico y comercial, que ha celebrado 20 reuniones hasta el momento. Durante la visita del presidente Vázquez a China en 2009, las dos partes firmaron un memorando de entendimiento sobre cooperación comercial e inversión intergubernamental, y Uruguay anunció su reconocimiento del estatus de economía de mercado total de China.

La cooperación económica y comercial entre los dos países ha mantenido un desarrollo constante. Según las estadísticas de la Administración General de Aduanas de China, el volumen de comercio bilateral entre China y Uruguay en 2021 fue de 6.481M USD, de los cuales las exportaciones de China, 2.858M USD y las importaciones de 3.623M USD, un incremento interanual del 59,2%, 67,8% y 53% respectivamente.

De enero a agosto de 2022, el volumen de comercio bilate-

ral fue de 4.856M USD, de los cuales las exportaciones de China fueron de 1.933M USD y las importaciones de 2.923 M USD, un aumento interanual del 29,5 %, 10,4 % y 46,2 %, respectivamente. China es el mayor socio comercial de Uruguay y el mayor importador de carne vacuna, soja y lana de Uruguay. Uruguay es la 3a fuente de carne vacuna importada de China y la 4a fuente de soja importada.

China exporta principalmente ropa, zapatos y sombreros, teléfonos móviles, motocicletas y equipos de aire acondicionado, e importa principalmente carne de res, soja, pulpa de celulosa, lana, cuero, carne y pescado congelado.

En 1995 Diego Martínez fundó MMA con el objeto de acercar Uruguay al mundo. Luego de 15 años de evolución en América Latina y Europa, en 2010 la empresa llegó a China. Entendiendo el gran potencial de las perspectivas comerciales y de inversión entre Uruguay y China, MMA desarrolló su vocación de ayudar a las empresas chinas a

llegar a Uruguay y la región, establecerse correctamente, a comprender la cultura, el marco regulatorio, comercial, civil, fiscal y laboral, obtener visados de trabajo y residencias, y también ofrecer relacionamiento con empresarios locales y las agencias del Estado para facilitar la inserción en el ambiente de negocios local. Asimismo se ha especializado en minimizar o resolver problemas y dar soporte para desarrollar negocios rápidamente y crecer de manera constante, aprovechando las ventajas de Uruguay.

Para eso, estableció hace más de 10 años una China Desk con profesionales chinos que facilitan todo a las empresas que se interesan por el país, con el beneficio del idioma y la cultura común, para cooperar con empresas y empresarios en su comunicación, expresión con precisión de ideas, claro entendimiento y así evitar confusiones y costos innecesarios.

La China Desk de MMA también ayuda a empresarios

uruguayos a establecer conexiones convenientes en China, entender detalles estratégicos y en caso de malentendidos, resolver de forma positiva para todas las partes.

Al mismo tiempo, la empresa tiene una serie de talentos multilingües y con diferentes especializaciones profesionales: Contadores, Abogados, Escribanos, Arquitectos, Constructores, para facilitar todos los aspectos de una inversión en Uruguay.

Adicionalmente, MMA lidera una firma Continental de Profesionales, MMALATIN, que provee los mismos servicios en toda América Latina, con una oficina central en Miami, USA. Con esta infraestructura profesional, MMA tiene más de una década apoyando la inserción internacional de China en Uruguay y América Latina. Y apunta a muchos años más de colaboración para llevar las relaciones comerciales a su mejor estado.

**Diego Martínez, CEO de MM&A Global Consulting**



# Huawei redobla su apuesta por Uruguay, con tecnologías nuevas que impulsan la transformación digital

El gigante chino tiene presencia hace más de 17 años en el país. Con un balance sumamente positivo, seguirá impulsando cambios en la sociedad uruguaya, en diferentes rubros.

La principal compañía de telecomunicaciones del mundo, Huawei Technologies, reflexiona sobre el paso que viene realizando desde que arribó a Uruguay, en 2004. En el marco del 35º aniversario de las relaciones diplomáticas Chino-Uruguayas, la empresa recuerda la decisión estratégica de aquel entonces, de expandir aún más sus soluciones en Sudamérica, por ser "uno de los países más estables de la región y con mayor desarrollo tecnológico", según explica Huawei Uruguay.

Que Uruguay tenga esas características, son cualidades que obviamente son atractivas no sólo para Huawei, sino para las operadoras, partners estratégicos, profesionales y estudiantes de las tecnologías y las comunicaciones. Cuando Huawei llegó al país en 2004, asumió el compromiso de promover nuevas soluciones de conectividad, atender a los clientes locales y llevar la era digital a un cada vez mayor número de personas. Huawei Uruguay cree que 17 años después los resultados han sido positivos y se reflejan en acuerdos e intercambios que hacen posible impulsar soluciones tecnológicas transformacionales, ofreciendo sus soluciones y servicios tanto para el sector de los operadores de telecomunicaciones como para las empresas del sector privado y público, con un amplio portafolio de los productos TIC y la energía renovable.

A mediados del 2019, en Uruguay se anunció el lanzamiento del 5G, hecho que lo convirtió en el primer país en ofrecerlo y con ello, la compañía destaca la cooperación de la tecnología de quinta generación, la digitalización industrial y otras que van a transformar a Uruguay país en uno de los referentes de América Latina, no solo en el desarrollo de conexiones digitales, sino también en la formación de talentos jóvenes, como pilar del futuro de la Uruguay.

Más allá de los 35 años que unen a la República Oriental del Uruguay con la República Popular China, el 17º aniversario de la compañía en la banda oriental concluyen un balance de experiencia muy positiva hasta la actualidad y es por eso que ratifica su compromiso de

seguir trabajando para impulsar la transformación digital y potenciar la formación de talentos jóvenes uruguayos en los distintos programas de responsabilidad social empresarial que impulsa la empresa.

Continuando con la responsabilidad social, Huawei tiene un compromiso muy fuerte con la educación. Como empresa global, con presencia en más de 170 países y regiones, trabaja y colabora con Universidades y Gobiernos para impulsar el desarrollo de los estudiantes. El programa Semillas para el Futuro se trata de poder ofrecer a los estudiantes de diferentes ramas de la ingeniería, la posibilidad de aprender tecnologías que son del presente y del futuro; una semana intensiva donde los principales docentes de la compañía transmiten su conocimiento y experiencia sobre estrategias de telecomunicaciones, inteligencia artificial, robótica, liderazgo, negocios, como así también nuevas tecnologías como el internet de las cosas y metaverso. A su vez, el programa impulsa la competencia por el diseño de una solución real para una problemática social, ambiental o de salud.

En ese sentido, el programa se realiza en Uruguay desde el año 2018 y ha llegado a más de 50 estudiantes de 6 instituciones educativas. Pensando en más formación de talentos, un hito no menor fue la Colaboración con la comisión Técnico-Mixta de Salto Grande, en el que más de 100 estudiantes y profesores realizaron cursos sobre distintas tecnologías.

Con más de 194.000 empleados, Huawei sostiene su compromiso de facilitar la información global del futuro y construye un Mundo Mejor Conectado. Siendo una de las 10 empresas más innovadoras del mundo, Huawei reinvierte desde hace varios años más del 15% de sus ganancias en I+D, transformándolo en uno de los líderes mundiales en telecomunicaciones.

A medida que 5G se desarrolla rápidamente en todo el mundo, Huawei trabaja con los operadores para construir las redes 5G con la experiencia de usuario óptima. Las redes 5G construidas por Huawei han liderado el ranking de experiencia de usuario en múltiples pruebas internacionales de terceros.

Huawei se ha centrado en la innovación para crear valor para el cliente, ha desarrollado productos que son revolucionarios en la industria de las comunicaciones y ha ayudado a los operadores de todo el mundo a construir una infraestructura móvil de calidad en la era 5G. El 2023 será el primer año de implementación del 5G en el país, y gracias a las inversiones en investigación y desarrollo que lleva adelante Huawei, sin duda que el desarrollo de esta tecnología puede traer enormes beneficios para Uruguay, en distintas áreas que van desde la educación, el entretenimiento hasta la industria y la producción agrícola.

Traer la digitalización a cada persona, hogar y organización para un mundo totalmente conectado e inteligente.

**Huawei Technologies Uruguay S.A.**







Montevideo, 9 de enero de 2023.

Atte: Excmo. Sr Wang Gang

Embajador de la R.P. de CHINA en la R.O. del URUGUAY.

Presente;

De nuestra consideración:

Quien suscribe Yanguo Chen en representación de Unión China en el Uruguay, la cual es una Asociación Civil sin fines de lucros, fundada en principio del 1952 por los primeros compatriotas chinos que arribaron a Uruguay, y que nuclea personas de origen chino que residen y trabajan en forma permanente en Uruguay.

A lo largo de estos años, hemos visto, vivido y viviendo a diario el desarrollo económico comercial y cultural entre ambos países. Desde el establecimiento de relaciones diplomáticas entre China y Uruguay en el 3 de febrero de 1988, sus intercambios bilaterales se han desarrollado de forma estable y armónica, una relación estable que crece y se consolida día a día, que en los próximos días cumplirá sus 35 años, que nos otorgará una gran alegría a celebrar por este tan importante acontecimiento.!

Según las estadísticas, en 1988 Uruguay exportaba a China en el entorno de US\$ 120 millones, mientras que China solo exportaba a Uruguay US\$ 2 millones. Desde el año 2012 a la fecha, China pasó a ser el principal socio comercial y también el mayor cooperante de Uruguay. En 2022 Uruguay exportó a China por US\$ 3675 millones e importó desde China por US\$ 2352 millones, la balanza comercial fue superávit más de US\$ 1300 millones para Uruguay. El volumen de intercambio comercial entre China y Uruguay se ha multiplicado por más de 30 veces si se compara con el del año 1988.

Desde la apertura de las relaciones diplomáticas hasta el presente, Uruguay ha pasado por varios gobiernos de diferentes partidos políticos, ninguno de ellos se ha desinteresado o menos enfocado en pro-

fundizar las buenas relaciones bilaterales con China. Si bien hubieron gobiernos uruguayos más enfocados en la región y otros más enfocados en el mundo, pero el gobierno de turno siempre primó la armonía, la soberanía y el enfoque comercial. En los últimos años, existieron muchos acuerdos de todos los ámbitos firmados, a nivel estatal, gubernamental e institucional entre ambos países.

Cito algunos acuerdos importantes como por el ejemplo:

En el 1993 se firmó un acuerdo de la cooperación científico tecnológico. Desde luego hubieron muchos convenios de cooperación, y hay un mecanismo de comisión mixta de cooperación científico tecnológica entre ambas partes. El acuerdo más reciente se celebró en el 2019.

En el 2006, la Academia de Ciencias Agrarias de China firmó con INIA de cooperación, que como base logró un gran desarrollo y cooperación de productos agropecuarios uruguayos para el mercado chino.

En el 2016, a nivel de gobierno, ambas partes firmamos un plan quinquenal de cooperación agropecuaria, que es una orientación, un norte para estas relaciones bilaterales, también se establecieron una Asociación Estratégica entre China y Uruguay.

En el 2017, UDELAR se firmó con la Universidad de Qingdao para establecer el Instituto de Confucio en Montevideo. Instituto Confucio que se encuentra en su plena funcionamiento, enseñanza del idioma chino y difusión de la cultura milenaria china.

En el 2018 Uruguay se convirtió en el primer país del Mercosur en firmar un memorándum de entendimiento con la parte china para adherirse a la Iniciativa de la Franja y la Ruta, también en el mismo año se estableció el primer Centro de Estudios Uruguayos en la Universidad Jiaotong de Beijing.

En el 2021 se inició un estudio de acuerdo de factibilidad beneficioso de TLC entre China y Uruguay, que ha concluido de manera positiva, anunciándolo el

presidente Lacalle Pou en julio de 2022.

En cuanto al tema de la educación, China ofrece anualmente a Uruguay 20 becas completas para universitarios, postgrados y cursos de especializaciones.

Durante los últimos años el intercambio ha sido muy intenso, han venido muchos conjuntos artísticos chinos a actuar para el público uruguayo, y todos los años hay celebraciones del Año Nuevo chino con apoyo de las escuelas de artes marciales chinos.

Además, hubo muchos hermanamientos entre provincias de China con gobiernos departamentales de Uruguay, siendo importantes estas relaciones, ya que además de intercambios comerciales acompañan amplios intercambios culturales entre los pueblos. Consideramos de suma importancia esto último, la idiosincrasia de los pueblos de China es muy distinta a la de los pueblos de Uruguay, que los pueblos se conozcan, que las culturas diferentes se difundan y sean aceptadas o no pero no rechazados por desinformaciones.

Siendo chino-uruguayo, estoy orgulloso siempre de ser mi país de origen, y agradecido al pequeño pero gran país de Uruguay por su bondad y cálido recibimiento a los inmigrantes, sin discriminación racial alguna, ya que no me hizo sentir como un visitante ajeno.

Como inmigrantes, como residentes queremos aportar nuestro granito de arena en el fortalecimiento de las relaciones bilaterales de ambos pueblos, ya que las personas oriundas de China que viven en este hermoso país Uruguay, también forman e integran la sociedad uruguaya.

Señor Embajador Wang Gang, aprovecho la oportunidad para reiterarle el respeto y el agradecimiento a su ardua labor por el fortalecimiento de las relaciones diplomáticas entre ambos países, de la más alta consideración.

Unión China en el Uruguay



# Felicitaciones de la Asociación China del Uruguay por el 35 aniversario del establecimiento de relaciones diplomáticas entre China y Uruguay

Con el comienzo del año 2023 llega el evento diplomático más significativo para China y Uruguay en este año, el 35 aniversario del establecimiento de relaciones diplomáticas entre ambos países. En los últimos 35 años, hemos sido testigos del fortalecimiento progresivo y constante de la confianza política mutua, acompañado de coopera-

ción de beneficio mutuo en diversas áreas, así como también de numerosos intercambios culturales entre las dos partes. El año pasado, el volumen de comercio bilateral alcanzó un nuevo récord, y Uruguay ha estado impulsando activamente acuerdos comerciales. La relación entre los dos países ha ido madurando hacia la estabilidad del cual somos todos

testigos.

China se ha convertido en el mayor socio comercial de Uruguay, y también se ha fomentado de manera más amplia y profunda el comercio y la cooperación bilateral entre Uruguay y China, incluyendo las humanidades, la cultura, el comercio y el turismo, etc., lo que ha traído grandes beneficios al pueblo de los dos países, lo cual nos

llena de alegría y orgullo, a la Asociación.

Contar el pasado para aprender de la historia y proyectar el futuro. ¡Aquí, nosotros, la Asociación China del Uruguay, ¡queremos enviar las más sinceras y cálidas felicitaciones por el 35 aniversario del establecimiento de relaciones diplomáticas entre China y Uruguay!

La diáspora de China en Uruguay les deseamos

a China y a Uruguay, que puedan continuar trabajando juntos, defendiendo los principios de paz, mutuo respeto, cooperación pacífica, en base a la actual relación de ganar-ganar, promoviendo una asociación estratégica integral en beneficio de los dos pueblos orientales.

Por un desarrollo saludable y estable de las relaciones entre China y Uruguay. ¡Salud!

## LOS 35 AÑOS DE RELACIONAMIENTO DIPLOMÁTICO ENTRE R.O. URUGUAY Y R.P. CHINA



Hace unos días el Embajador Wang Gang nos invita a escribir sobre los 35 años ininterrumpidos de relacionamiento entre Uruguay y China, sentimos un emotivo honor al escribir estas líneas y en especial agregar un agradecimiento por la oportunidad.

La profundización de las relaciones bilaterales entre nuestros países afianza el deseo de transitar hacia una asociación estratégica en temas comerciales; y sumar en lo que a los artistas nos refiere, el poder vincularnos con intercambios culturales,

dejando huella hacia el crecimiento de todos como humanidad.

Es este el camino que nos impulsó a crear "Entre Orientales", es una felicidad contarles que el próximo capítulo será el 1º de febrero, en el MUHAR en Montevideo donde nos presentaremos conjuntamente con la Embajada China en Uruguay, dicha muestra colectiva será curada por Juan Palleiro, galerista reconocido, en el marco de un nuevo aniversario del establecimiento de las rela-

ciones con China, formalizadas el 3 de febrero de 1988.

Alguna vez imaginamos celebrar exponiendo arte chino y uruguayo juntos, y será una realidad nuestra comunión de artes como unión de lazos a modo de pinceladas; así juntos promocionar el espíritu de paz, cooperación, apertura, tolerancia, concordia y entendimiento mutuo.

Atte. Gabriela Rieiro, artista plástica uruguayana



# A 35 años del establecimiento de relaciones entre Uruguay y la República Popular China: una reflexión sobre la construcción histórica de los vínculos

Por Liber Di Paulo y Georgina Pagola

En este nuevo año 2023 se conmemoran los 35 años del establecimiento de relaciones diplomáticas entre China y Uruguay, dos países distantes geográficamente, con culturas y lenguas distintas, pero que sin embargo cuentan con ciertos valores en común, un gran intercambio, y encuentros a lo largo de la historia que los ha llevado a acercarse cada vez más. En este sentido realizaremos algunos aportes desde nuestras experiencias y nuestra profesión –el estudio de la Historia– que no son más que una invitación a reflexionar sobre el presente, el pasado, y el futuro de los vínculos entre ambos países.

El relato que producimos a continuación es una reseña que surge a partir de lo elaborado por diferentes autores hasta el momento y de la investigación que hemos estado realizando en los últimos dos años con el apoyo de la Embajada de Uruguay en China, la cual a su vez continuamos profundizando para la producción de nuestras tesis doctorales en la Universidad de Shanghái, bajo la supervisión del Profesor Zhang Yongan en la Facultad de Artes Liberales. Asimismo, contribuimos con algunos aportes que presentamos en dos capítulos incluidos en el libro Uruguay Annual Report (2020-2021), proyecto llevado adelante por el Centro de Estudios Uruguayos de la Universidad de Jiaotong de Beijing.

La historia del relacionamiento de Uruguay y China se remonta mucho más atrás en el tiempo que los 35 años que nos preceden. La primera visita a fines del siglo XIX del funcionario de la Dinastía Qing Fu Yunlong, reconocido y estudiado por distinguidos académicos ya que dejó una abundante producción escrita sobre su viaje por Latinoamérica, es un ejemplo de ello. De acuerdo a lo expuesto por Pablo Rovetta, quien hace un breve resumen en su Blog “Reflexiones Orientales” de un artículo del Profesor Wang Xiaoqi de la Universidad de Beijing, Fu Yunlong pasó por Montevideo el 2 de marzo de 1888. Si bien estuvo sólo dos días en la capital uruguaya, el hecho en sí mismo no deja ser



significativo desde el punto de vista simbólico: por primera vez un representante del gobierno chino establecía contacto con Uruguay.

Un ejemplo más claro de lo que consideramos como el temprano inicio del relacionamiento entre Uruguay y China lo constituye la presencia del diplomático Chin Lin Woo en 1919 en el país sudamericano. Ello se produjo en el contexto de los últimos días de la presidencia de Feliciano Viera y

principios del mandato de Baltasar Brum. En Marzo de 1919, junto a diplomáticos de otros países, el funcionario chino se hizo presente en la asunción de Brum a la presidencia del Uruguay, acto que se llevó a cabo en la Universidad de la República, obsequiándole 4 jarrones de porcelana al nuevo mandatario.

El 27 de Julio de 1919 Brum resolvió instalar una legación en China, y quien cumpliría la misión diplomática sería el Dr.



Vicente Mario Carrió. En ese momento Carrió era un joven con gran experiencia diplomática en países como Brasil, Chile y Bolivia, y se había destacado también como escritor periodístico y abogado. El funcionario arribó a Shanghái el 31 de marzo de 1920 e inmediatamente se trasladó a Beijing, para unos días después instalar la legación de manera definitiva en el barrio de legaciones diplomáticas extranjeras. Una vez establecido, Carrió mantu-

vo reuniones con autoridades chinas de la época para entablar lazos comerciales entre ambos países. Los beneficios de este vínculo eran significativos: por un lado, Uruguay le proporcionaba a China la oportunidad de construir vínculos con un país con un puerto tan importante para el sur del Océano Atlántico como el de Montevideo; y por otro lado, China se presentaba como un mercado en donde Uruguay podría vender sus productos.



Es de importancia recordar que en ese momento China atravesaba una serie de eventos trascendentales para su historia, como la conformación de movimientos como el de “4 de mayo” o la creación del Partido Comunista de China en julio de 1921, siendo éste último el que determinaría el recorrido hacia el nacimiento de la República Popular China. Es por ello que la presencia uruguaya en el país asiático durante estos años cruciales es un hecho a destacar, lo cual queda a su vez reflejado en el interés profesado por intelectuales uruguayos de la época en los desafíos que enfrentaba China. Como expresó Brum en 1921 haciendo referencia a la presencia de Carrió en China: “La gestión de este agente va encaminada hacia una mayor vinculación de la República con China y hacia el acrecentamiento de las relaciones comerciales que mantenemos con el lejano país de Extremo Oriente, en el que, por primera vez, ondea oficialmente el pabellón del Uruguay.”

El período que se inicia con el establecimiento de la República Popular China (RPC) en 1949 ha sido analizado en el capítulo llamado “Las relaciones sino-uruguayas 1949-1972”, en el cual reflexionamos que si bien Uruguay no estableció relaciones formales con el nuevo gobierno, existieron ciertas instancias donde se demostró el deseo de estrechar lazos. Uno de esos momentos fue protagonizado por el presidente del Consejo Nacional de Gobierno de Uruguay Luis Batlle Berres, quien durante una entrevista periodística en el marco de la Asamblea General de las Naciones Unidas en Nueva York en Diciembre de 1955 no descartó la integración de la RPC en la ONU. Por otra parte, Batlle Berres se mostraba partidario del comercio de Uruguay con la misma, y por ello designó a Mauricio Nayberg Habermann como Agente Comercial en Beijing, sin estado diplomático, el 21 de Octubre de 1955, quien llegó incluso a reunirse con miembros destacados del gobierno chino como el Primer Ministro y Ministro de Asuntos Exteriores Zhou Enlai.

El propósito de esta medida era lograr un acuerdo comercial que permitiera el intercambio entre ambos países e introdujera la producción uruguaya en un gran mercado como China, que contaba con una población cuantiosa y un proceso de industrialización en crecimiento. Más adelante, el 5 de Enero de 1956, se envió a un nuevo funcionario uruguayo como Agente Comercial a la RPC, Manuel Fariña, quien continuó los esfuerzos de Nayberg por concretar convenios económicos. Ambos lograron pre-

acuerdos que apuntaban a generar lazos comerciales (por ejemplo mediante la compra de China de lana, cueros y oleaginosos uruguayos), establecer medios de pago e instalar representantes comerciales tanto en China como en Uruguay. Sin embargo, estas iniciativas no llegaron a concretarse en la práctica. Desde nuestra perspectiva, ello tal vez se debió más a la coyuntura internacional que a los desacuerdos que podrían haber existido entre ambos países.

En nuestro análisis, otra forma de acercamiento entre ambos países en el período 1949-1972 se produjo en el marco de una política china conocida bajo el nombre de “Diplomacia popular”, que consistía en contactos extragubernamentales entre intelectuales, políticos, militantes, periodistas, atletas y artistas de diferentes sitios del mundo con la RPC, proceso del cual Uruguay también formó parte. En este sentido, durante las décadas de 1950 y 1960, muchas personalidades uruguayas como Eduardo Galeano, Carlos María Gutiérrez, Zelmar Michelini, Vicente Rovetta, entre otros, visitaron lo que era considerada como la “Nueva China”, y dejaron testimonio de sus viajes en medios periodísticos y producciones literarias. Asimismo, numerosos representantes chinos visitaron el territorio uruguayo, tal como lo hizo la delegación de periodistas pertenecientes a la “Asociación de Periodistas de toda China” en 1959.

A pesar de que estos contactos uruguayos con China no se produjeron en el marco de relaciones diplomáticas, es importante señalar que el territorio asiático fue muchas veces visitado por miembros del gobierno uruguayo, entre ellos los integrantes de la delegación parlamentaria liderada por Francisco Camusso en 1959, y los senadores Glauco Segovia en 1960 y Luis Tróccoli en 1964. Por otro lado, en 1963 una empresa de importación y exportación china fue recibida por el Presidente del Consejo Nacional de Gobierno Daniel Fernández Crespo. Estos hechos son indicativos de que la amistad entre los pueblos de Uruguay y China se constituyó en la antesala para las posteriores relaciones formales gobierno a gobierno, a través de los intercambios políticos, económicos y culturales.

El proceso hacia el establecimiento definitivo de relaciones diplomáticas entre Uruguay y China se inició a mediados de la década de 1980, culminando el 3 de Febrero de 1988, por lo cual este año 2023 celebramos los 35 años de fructíferas relaciones entre ambos países. Este tópico ha sido abordado por académicos y

periodistas en Uruguay. En nuestro rol como académicos, hemos tenido la oportunidad de contribuir al análisis desde una perspectiva histórica en un capítulo llamado “Uruguay y China: la relación cada vez más estrecha entre los dos países”.

Durante el año 1984 ya se habían producido algunos acercamientos entre cancilleres de Uruguay y China en Nueva York, y en el marco de la reapertura democrática y la asunción a la presidencia de Julio María Sanguinetti en 1985, el Ministro de Relaciones Exteriores Enrique Iglesias comenzó a manifestarse a favor del relacionamiento formal con la RPC. Iglesias sostenía que a la hora de entablar relaciones era importante hacerlo con todos aquellos países que respetaran principios como los de soberanía, identidad y no interferencia, y consideraba a su vez que los intereses económicos de Uruguay ocupaban un rol fundamental. Es así que el gobierno uruguayo se encontraba ante un escenario que le requería reflexionar acerca de los beneficios que le traería entablar relaciones diplomáticas con el país asiático.

En Setiembre de 1985 el presidente uruguayo Sanguinetti se reunió en Nueva York con el Ministro de Relaciones Exteriores de la RPC Wu Xueqian, para avanzar progresivamente en los proyectos de cooperación económica. Ello fue seguido por la visita de dos misiones diplomáticas a China (una de ellas integrada por miembros del Parlamento y la otra por integrantes del Poder Ejecutivo). A su vez, otro articulador fundamental en la concreción de acuerdos entre ambos países fue el Embajador uruguayo en Argentina Luis Barrios Tassano, quien tuvo una participación activa en la corrección del acuerdo final entre ambos países.

Durante los años previos a 1988, tuvieron lugar varios hechos de gran relevancia en lo referente a lo económico-comercial. Uno de ellos fue la creación de la Cámara de Comercio Uruguay-China en 1986, abriendo un nuevo espacio de intercambio. Otro de ellos fue la invitación de Enrique Iglesias en ese mismo para que la RPC participara por primera vez en el “General Agreement on Tariffs and Trade” (GATT) en Punta del Este. Sumado a esto, en 1987 se realizó una exposición con la presencia de numerosas corporaciones chinas en Montevideo, organizada por “China Council for the Promotion of International Trade”.

El acuerdo final se efectivizó en la ciudad de Nueva York, instaurando así de manera definitiva las relaciones diplomáticas, después

de un gran trabajo de negociación, diálogo y entendimientos. El mismo incluía un Convenio de Cooperación Económica y Técnica, y un Convenio Comercial que estipulaba la concesión de facilidades mutuas para la importación y exportación de productos. Sanguinetti fue el primer presidente uruguayo en visitar China en Octubre de 1988, viaje que ha sido catalogado como exitoso por medios periodísticos de Uruguay. De la misma manera, se hacía notar el progreso que ello implicaba a nivel comercial para Uruguay, y China por su lado destacaba el carácter pacífico del país sudamericano.

Este proceso significó un paso fundamental para ambos países, ya que por primera vez se precisaba el carácter definitivo de sus relaciones, las cuales mantienen hasta el presente. Una relación que no se basó en la sumisión o el avasallamiento de uno sobre otro, sino en el respeto y la conquista de acuerdos que les permita obtener beneficios mutuos (lo que hoy en día China define como win-win, ganar-ganar). En estos 35 años se ha forjado un vínculo que Uruguay ha mantenido más allá de los cambios de gobierno. A su vez, el mismo ha atravesado transformaciones que han actuado a favor de la profundización de la amistad. Lo que al inicio se constituyó para Uruguay en un lazo comercial basado principalmente en la venta de lana, se fue ampliando significativamente a lo largo de estas décadas, dado que se han producido intercambios culturales, académicos, tecnológicos, y gubernamentales.

Desde 1988 numerosos miembros del gobierno chino han efectuado visitas al suelo uruguayo, entre ellos los presidentes Yang Shangkun en 1990 y Jiang Zemin en 2001. El actual presidente de China Xi Jinping, cuando ocupaba el cargo de vicepresidente, también visitó Uruguay en 2011 y se reunió con el entonces presidente uruguayo José Mujica. Por su parte, además de Julio María Sanguinetti, China contó con la presencia de los sucesivos presidentes de Uruguay: Luis Alberto Lacalle Herrera, Jorge Batlle, Tabaré Vázquez y José Mujica. Asimismo, los sucesivos Embajadores tanto de Uruguay como de China han ido afianzando y ampliando el carácter de las relaciones, como también la confianza que caracteriza los lazos construidos.

Una notoria transformación en los vínculos lo constituyó la adhesión de Uruguay en Agosto de 2018 a la “Iniciativa de la Franja y la Ruta” impulsada por China, hecho de gran relevancia dado que Uruguay

fue el primer país sudamericano en formar parte de este proyecto, posicionándose a la vanguardia en términos de relacionamiento con la RPC. La “Iniciativa de la Franja y la Ruta” ofrece oportunidades para impulsar el desarrollo comercial, obtener inversiones en infraestructura, alcanzar el perfeccionamiento industrial y el desarrollo económico, mejorar los intercambios bilaterales, y generar políticas que apunten al cuidado del medioambiente.

Las relaciones no sólo se han consolidado entre los Poderes Ejecutivos, sino también entre las ciudades, llegando a acuerdos de Hermanamiento. De la misma manera, se destaca la presencia del Instituto Confucio en la Universidad de la República de Uruguay, inaugurado en 2017, a partir del cual ha sido posible el intercambio cultural e intelectual, y la enseñanza del lenguaje chino. La relación entre China y Uruguay ha implicado también la llegada de estudiantes uruguayos para iniciar o continuar su formación académica, y el impulso a artistas uruguayos en el territorio asiático.

Durante el actual gobierno del presidente uruguayo Luis Lacalle Pou, en el marco de la pandemia de COVID-19, los vínculos con China, lejos de debilitarse, se fortalecieron. Un ejemplo de ello fue el envío de vacunas a Uruguay, y el intercambio de materiales sanitarios. Asimismo la RPC se ha transformado en uno de los principales socios comerciales de Uruguay y continúa siendo el primer destino de las exportaciones uruguayas, lo cual ha sido acompañado por la diversificación de los productos exportados hacia el país asiático, tales como carne bovina, madera, lácteos, y piedras preciosas. A ello se agrega que a partir de 2016 los dos países se transformaron en socios estratégicos.

En la actualidad, las relaciones entre Uruguay y China se encuentran en un gran momento, y eso es resultado de los procesos históricos que ambos atravesaron, como ha quedado aquí evidenciado. Es por ello que estos 35 años son un motivo tanto de celebración como de reflexión con respecto al pasado y al futuro. Todavía hay objetivos por alcanzar y camino por construir en un mundo cambiante, en lo que tiene que ver con el aprovechamiento de otras áreas comerciales, y el avance en el intercambio cultural y tecnológico. Las potencialidades que significa el relacionamiento entre ambos países suponen nuevos desafíos para las próximas décadas en pos de la coordinación y la construcción de un futuro compartido.



# Relaciones que hacen posibles encuentros

Fue allá por el 3 de febrero de 1988 que se formalizaba el establecimiento de las relaciones entre Uruguay y China. Quién iba a pensar que en aquel momento ese gesto implicaría que en 2018 una profesora de filosofía terminara estudiando y zurciendo su vida con la del gigante asiático.

Un día, también de febrero del 2018 apliqué para las becas que otorga el gobierno de China. Como docente y licenciada en filosofía -y porqué no mencionar aficionada a las artes marciales- sentía que era mucho lo que me faltaba aprender aún acerca de la cultura y cosmovisión de un país tan influyente y con una historia tan rica y antigua como China. Fue así como empecé mi viaje hacia Fudan, una de las universidades más prestigiosas del país ubicada en Shanghai, donde realicé una maestría en Filosofía China.

En ese momento caí en la cuenta que muy poco sabía de mi lugar de destino. Imaginaba a Shanghai como una mega ciudad gris y llena de grandes edificios. Sin embargo, al llegar me sorprendió una ciudad muy bella, con un sentido de la estética marcado en cada detalle y muy verde. Luego fui aprendiendo que esta es una característica muy china, para la cual la armonía del entorno en el cual habitan las personas no es algo menor. Cuando en el verano del 2020 recorrí la provincia de Henan pude disfrutar de la belleza de sus carreteras adornadas con flores y el esfuerzo de que no solo las rutas estuviesen en un excelente estado, sino que fuesen un ejemplo de la capacidad del hombre de embellecer su entorno.

Al llegar otra de mis preocupaciones era mi nulo nivel de chino, y otra vez; China, gigante y generosa me sorprendió. Toda persona que me crucó en la calle siempre hizo el mayor esfuerzo para que la comunicación fuese posible. Los primeros días, los papeleos y bienvenida a la Universidad estaban cuidadosamente planeados con cientos de voluntarios que amablemente te guían en el proceso.

Recuerdo vivamente cuando en el primer invierno decidimos con una amiga recorrer la China profunda sin aún tener ni siquiera un dominio medianamente bueno del mandarín. Así fue que un 28 de diciembre de 2018 partimos para Xi'an en un tren de alta velocidad. Allí pudimos apreciar los legendarios soldados terracota y recorrer aquella ciudad cargada de historia. Aprendimos que tradicionalmente su nombre era Chang'an y fue capital del imperio siendo una ciudad central en lo que fue la Ruta de la Seda. Efectivamente la ciudad aún conserva ese esplendor y en sus piedras grabadas puede apreciarse parte de ese intangible legado. Partimos luego para la provincia de Gansu, a la ciudad de Dunhuang, otro punto estratégico en la antigua Ruta de la Seda, buscando el arte budista de las cuevas de Mogao. En esas cuevas descubrimos la maravilla del intercambio y diversidad cultural que se daba en

esa ruta que era mucho más que una conexión comercial, era un organismo viviente. Allí por primera vez me enfrenté al desierto, el desierto de Gobi, un imponente mar de arena y su oasis que en otros tiempos constituyó una generosa parada para los cansados viajeros.

Ese viaje fue el inicio de muchos más que le siguieron y fueron parte de un aprendizaje invaluable. Desde Chengdu, tierra del panda y también de verdes montañas atrapadas por la bruma y templos daoístas, hasta Chongqing con sus construcciones que desafían a la montaña y están entrelazadas en su ladera, todo fue un descubrimiento constante.

Aprendí que en el norte se comen muchos fideos y pan, que China es mucho más que arroz y que posee una variedad gastronómica riquísima. Cada región posee sus rasgos característicos, como por ejemplo la zona de Sichuan y Chongqing en el suroeste, donde comen un tipo de picante especial llamado mala que adornece la boca.

Un día de diciembre del 2019 me encontré con la diversidad de China cuando un profesor de Fudan me preguntó si quería enseñarle inglés y cultura occidental a un rinpoche en el monasterio de Labrang en Xiahe. A través de esta experiencia vivencí la diversidad que convive en China de forma armónica, donde habitan 56 grupos étnicos distintos. En Xiahe, un pequeño poblado entre la altura de las montañas ubicado al sur de la provincia de Gansu, viven tibetanos que a su vez conviven con los hui -chinos musulmanes- y los han -la etnia mayoritaria en China-. En ese rincón tuve la maravillosa oportunidad de convivir y compartir la cotidianidad con un grupo de monjes durante quince días. No solo me acerqué a sus tradiciones sino que además, fui testigo del enorme esfuerzo humano que implica la vida en ciertas zonas y los esfuerzos que realiza China para que allí lleguen todos los servicios y la vida sea más confortable.

Todas estas experiencias se fueron haciendo eco en mí y me llevaron a plantearme interrogantes que antes nunca me había hecho. Antes de viajar, no me había preguntado sobre el dilema de llevar determinados elementos de lo que podríamos llamar el progreso humano -luz, sistema de comunicaciones, entre otros- y el conflicto que ello puede representar para la población que lo recibe. Este conflicto está presente en estos pueblos en China y pienso que se resuelve de una forma muy respetuosa de la autenticidad de cada expresión cultural. Ejemplos como estos también podrían ser muy ilustrativos para nuestros países latinoamericanos donde también conviven muy diversas expresiones culturales, como ser el caso de Bolivia.

Junto con todas estas travesías la vida universitaria seguía y gracias a los profesores accedí al acervo de la cultura china. Con ellos conocí a Confucio y su concepción de la humanidad como una preocupación activa por el otro que se

aprende en la familia. También a Mencio y HanFeizi, autor menos conocido, pero de gran influencia en la cultura y política, defendiendo el gobierno basado en la ley como medida justa y objetiva. No faltó el daoísmo y budismo como corrientes centrales de pensamiento que aún hoy modelan el pensamiento chino. Fue gracias a esta Universidad que tuve la oportunidad de participar de charlas de grandes académicos de distintos lugares del mundo como Graham T. Allison. Nunca hubiera soñado con acceder a todas esas posibilidades y es por ello que estoy eternamente agradecida a la Universidad y al generoso país que me acogió y me brindó lo mejor de sí.

China concibe la vida académica y la formación como mucho más que un salón de clase y un aula de conferencias, tiene una visión integral para la cual el comprender una corriente filosófica implica zambullirse en las expresiones culturales de ese pueblo. Esta visión integral fue algo que me llamó poderosamente la atención y me enseñó a valorar cada gesto cultural como central, conectado con una visión del mundo profunda. Como estudiantes pudimos acceder a las distintas expresiones de la cultura, como el ballet "The Light of Heart" del Ballet Nacional de China, donde se dio vida a las escenas representadas en los murales de las Cuevas de Mogao. Un caso paradigmático de expresión cultural es la ceremonia del té, donde de la tetera que contiene las hojas del té que se infusionan se pasa a otro recipiente desde el cual se sirve el té a los participantes. Este gesto es una pequeña demostración de la importancia de la equidad para la cultura china, ya que de esta forma todos los presentes toman el mismo té. Este rasgo a su vez se ve reflejado en la importancia que dan los filósofos confucianos a los rituales como elementos que unen al pueblo y crean un entramado simbólico desde el cual interpretar y humanizar las emociones.

La maestría no solo me acercó a la cultura China. Al juntar personas de los rincones más diversos del mundo, como una vez lo hizo la antigua Ruta de la Seda, la experiencia de crecimiento fue altamente enriquecedora. En junio del 2019, junto a dos compañeras de la Escuela de Periodismo organizamos una muestra donde se invitaba a los estudiantes internacionales a compartir sus reflexiones sobre China bajo el título "Qinai de zhongguo" -Querida China en español-. Allí cada uno compartió vivencias a través de la fotografía, la prosa y la poesía.

Finalmente llegó el fin de una parte del viaje por China, la graduación. Fue un momento de muchas emociones mezcladas, la pandemia era una realidad en el mundo y muchos estudiantes que se habían ido no pudieron regresar para la ceremonia. Esta situación, si bien fue dura afianzó aún más los vínculos humanos y pudimos sobrepasar todas las distancias. Sin embargo, ese no era el final del recorrido, puesto que me había propuesto continuar



viviendo en China, pero esta vez en la ciudad de Lanzhou. Dejé la Universidad que había sido mi casa por dos años y partí hacia una pequeña ciudad situada al noroeste. Conocí el interior, y perfeccioné mi manejo del idioma y me encontré con las tradiciones que en la gran ciudad habían pasado desapercibidas. En Año Nuevo Chino vi gente quemar papel dinero para los ancestros en la calle. Con mis profesoras de chino descubrí el mundo de los mitos y leyendas, de la separación del Cielo y de la Tierra por parte de Pangu, cuyo cuerpo se transformó en ríos y montañas dando origen a la biodiversidad que nos rodea. Esta historia me recordó el vínculo que el hombre tiene con la naturaleza en el pensamiento chino, que el confucianismo expresa como tianren heyi, Cielo y hombre son uno. Esta idea no solo se lee en los libros, sino que se vive al recorrer un parque natural y encontrar que toda intervención humana está en consonancia con la naturaleza. En uno de mis primeros viajes por China, en las montañas de colores del Parque Geológico Nacional Zhangye Danxia, encontré un parlante con forma de piedra que transmitía una melodía tradicional. Más tarde pude darle sentido a lo que en su momento no comprendí cabalmente, el parlante era la forma china de embellecer el entorno con el toque humano.

De toda esta aventura en China una de las experiencias que más me marcó fue que la tierra del Dragón es un espacio que desafía las etiquetas y las clasificaciones simples. Cuando llegué muchas veces me encontraba tratando de clasificar una situación, pero la realidad desafiaba mis esquemas y me invitaba a pensar desde otro lugar los problemas.

Las experiencias son incontables, los recuerdos se amontonan en la memoria y más que en la memoria se volvieron emoción y se impregnaron en mí. No puedo en estas breves palabras describirlos a todos, miro atrás y siento gratitud puesto que de China he tenido siempre lo mejor: calidez humana, lugares increíbles, clases que inspiran y encuentros que llenan el ser.

Este camino que comenzó en 2018 aún no ha terminado ya que deseo realizar mi doctorado en Filosofía China. Una vez me dijo un amigo que cuanto más te adentras en China se despliega un camino

cada vez más profundo que te va atrapando y se vuelve un camino de toda la vida. Así siento hoy mi vínculo con esta gran cultura y todos sus recovecos y hermosos detalles.

Son las relaciones que fueron forjadas hace 35 años las que permitieron que yo, como muchos otros estudiantes uruguayos pudiéramos disfrutar del gigante asiático. Nosotros somos un pequeño punto en ese devenir que nos trasciende, pero a su vez que se vuelve trascendente en nuestras vivencias. Pienso que hoy más que nunca debemos seguir buscando ese encuentro, porque para poder vivir en un mundo armónico necesitamos de la colaboración de todos. Y para que esta colaboración se haga realidad necesitamos tener empatía, ver al otro y ser capaces de ponernos en el lugar del otro para comprender por qué hace lo que hace.

Nuestras relaciones comerciales se han ido estrechando y se irán estrechando cada vez más. En agosto del 2018 nuestro país se asoció formalmente a la iniciativa de La Franja y la Ruta, lo cual demuestra la intención de participar de este destino humano compartido al que nos invita China. Es para ello central que podamos encontrarnos y entendernos, lo cual requiere de un esfuerzo conjunto. Avizoro un gran futuro para nuestros países donde podamos colaborar al desarrollo de toda la humanidad. Como ha dicho el presidente Xi, no existe un camino universal y único para el desarrollo de los derechos humanos, sino que debemos crearlo juntos.

Es por ello que hoy con gran alegría saludo este momento histórico, el aniversario de las relaciones diplomáticas entre Uruguay y China, y deseo que podamos profundizar el conocimiento mutuo para así poder crecer en nuestros vínculos. El intercambio cultural, como nos lo ha mostrado la Ruta de la Seda es un factor decisivo en la cooperación entre los pueblos. Vincularse con un país es mucho más que hacer negocios, y eso China lo sabe, es forjar una amistad. Saludo a esa amistad y deseo que siga tejiéndose hasta volverse una gran red.

Finalmente quiero agradecer a la Embajada de China en Uruguay por esta oportunidad para compartir mis vivencias y pensares con todos.

Carla Rosso





**COSCO SHIPPING LINES (Uruguay) S.A. saluda cordialmente a la República Popular China, y a la República Oriental del Uruguay, por la conmemoración del 35° aniversario del establecimiento de las Relaciones Diplomáticas entre ambos países.**



*We Deliver Value*

价值·因运而生

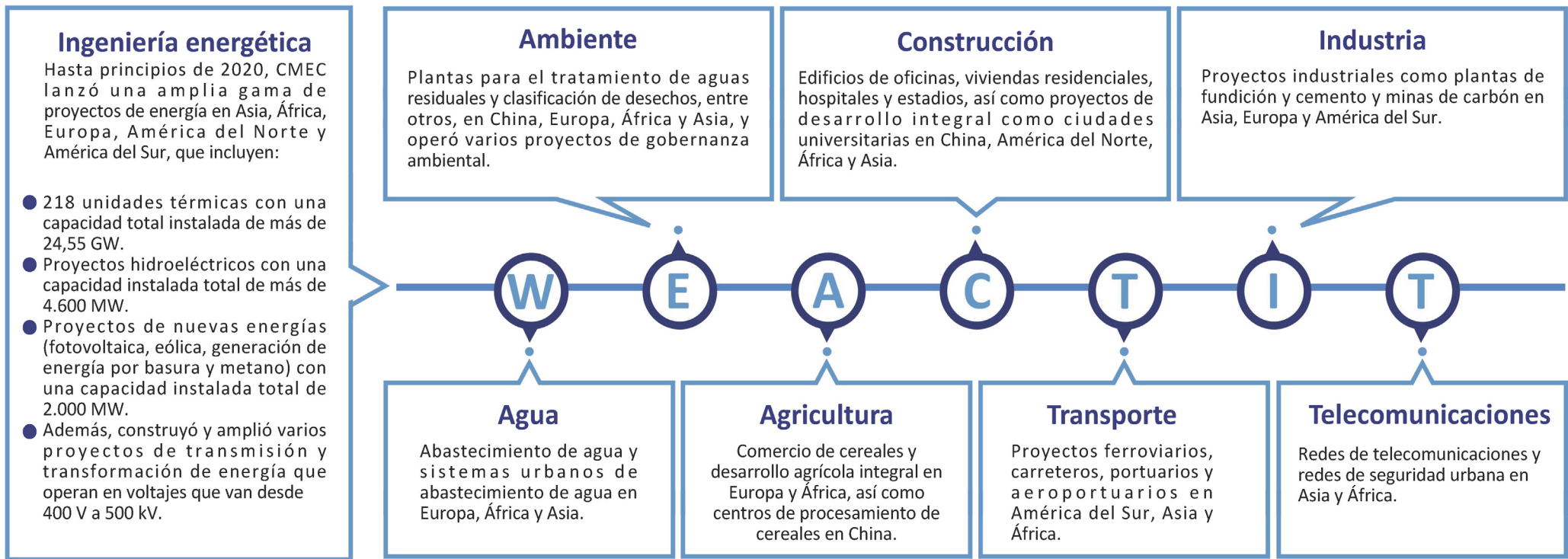






# Crear Ideas, Alcanzar Sueños.

Fundada en 1978, CMEC es la empresa insignia de China National Machinery Industry Corporation (SINOMACH). En el año 2022, SINOMACH se posicionó en el puesto 28 de los mayores 250 contratistas del mundo del ranking elaborado por la revista Engineering News Record (ENR). Durante 45 años, hemos estado comprometidos con la contratación de ingeniería y el desarrollo industrial, contamos con experiencia en ejecución y financiamiento de proyectos en energía, agua, medio ambiente, transporte, agricultura y desarrollo regional integral en más de 60 países y regiones de todo el mundo. CMEC ofrece soluciones integrales en estudios de viabilidad, diseño, financiación, cadenas de suministro, ingeniería, construcción y mantenimiento.



Render: Cierre del Anillo de Transmision de 500 kV

En América Latina, CMEC ha establecido sucursales o subsidiarias en México, Venezuela, Perú, Bolivia, Ecuador, Argentina y Uruguay. A lo largo de los años, hemos implementado el proyecto de renovación del ferrocarril Belgrano en Argentina, el proyecto de transmisión y transformación de energía en Ecuador, el proyecto de la planta de carbonato de litio en Bolivia, el proyecto de agua urbana en Perú, etc.

CMEC ingresó al mercado uruguayo en 2018, donde en estos 5 años, nuestros pasos recorrieron los 19 departamentos de Uruguay. El patrimonio cultural en Tacuarembó, los atardeceres en las ciudades costeras, así como los abundantes productos agrícolas, la energía renovable y las capacidades tecnológicas avanzadas de Uruguay realmente nos impresionan. Esperamos junto al pueblo uruguayo hacer de este hermoso país un lugar aún más próspero.

Además, concedemos gran importancia a la relación entre el desarrollo de los proyectos y el empleo, el medio ambiente, la eliminación de residuos y la diversidad de especies. Actualmente estamos cooperando con la Administración Nacional de Usinas y Trasmisiones Eléctricas (UTE) para la implementación del Proyecto de Cierre del Anillo de Transmisión de 500 kV. Una vez finalizado, se formará un anillo cerrado de la red troncal de 500 kV, obra de gran importancia para mejorar la fiabilidad de la red eléctrica nacional de Uruguay y aumentar la estabilidad del sistema eléctrico nacional así como del sistema de interconexión con los países vecinos.

"Porque cada día es un comienzo nuevo, porque está es la hora y el mejor momento". Este año se cumple el 35 aniversario del establecimiento de relaciones diplomáticas entre Uruguay y China. El proyecto que estamos implementando es también el primer proyecto completo a gran escala en el marco de la iniciativa de la "Franja y la Ruta" entre ambos países. Nos sentimos honrados de haber ingresado en el mercado uruguayo durante el mejor período y esperamos hacer más contribuciones a los intercambios económicos y comerciales entre Uruguay y China. ¡Que la amistad entre China y Uruguay dure para siempre!



Intercambio con residentes a lo largo del Proyecto



Proyecto de transmisión de energía en Ecuador



Proyecto de Fábrica de carbonato de litio en Bolivia



Proyecto fotovoltaico Al Dhafra en Abu Dabi